

# BON À SAVOIR



COMPARATIF page 12

## Sports d'hiver La chance de skier gratis

Service juridique gratuit

021 310 18 20

### VIANDE HACHÉE

Des barquettes qui coupent l'appétit

6

### LOGEMENT

Satané décompte de chauffage

17

### GARANTIE

Des extensions au prix fort

22

### AVS

Le choix de la rente immédiate

33

### Nos tests du mois

- Viande hachée
- Mascaras
- Tasses isothermes
- Sprays dégivrants

magasin.ch



# MA SANTÉ

VOTRE SANTÉ EST NOTRE PRIORITÉ!

- des tests
- des comparatifs
- des enquêtes
- des conseils pratiques
- sur papier et/ou en ligne

Mon adresse

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue/N° \_\_\_\_\_  
Code postal/Ville \_\_\_\_\_  
N° de téléphone \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_  
Date \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

12/17

Coupon à renvoyer à MA SANTÉ, Service des commandes  
Rasude 2 – Case postale 1440 – 1001 Lausanne  
Par fax: 021 310 01 39



## ABONNEMENT à Ma Santé

Je m'abonne pour:

1 an (6 parutions): 36 fr.

- Rabais sur les guides pratiques
- Accès au site masantemag.ch
- A lire également en version e-paper

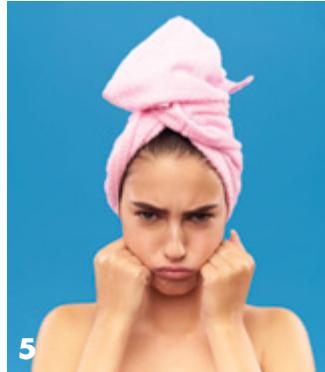
JE M'ABONNE

021 310 73 67 | [abo@masantemag.ch](mailto:abo@masantemag.ch) | [www.masantemag.ch/abonnements](http://www.masantemag.ch/abonnements)

---

Sommaire

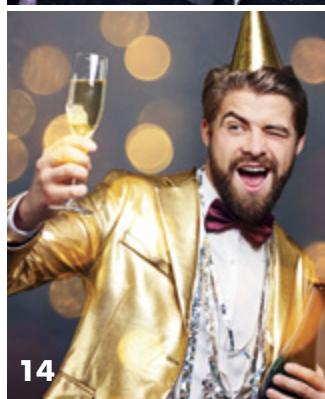
---



5



6



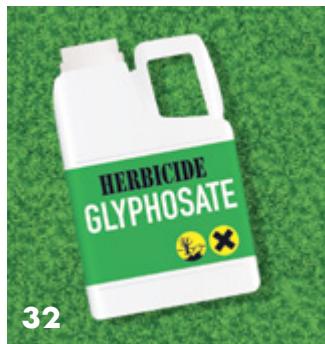
14



20



22



32

**9 Spoofing**

On a usurpé mon numéro

**17 Bail**

Décompte de chauffage brûlant!

**20 Noël**

12 idées de cadeaux originales

**22 Garanties**

Des extensions au prix fort

**24 E-commerce**

Gare à la commande sans fin!

**32 Glyphosate**

De plus en plus rare dans les rayons

**33 AVS**La rente immédiate,  
ça vaut le coup?**COMPARATIFS** **12 Sports d'hiver**Quels rabais pour les enfants  
et les seniors?**14 Dégustation**

Le meilleur prosecco à prix d'amis

**28 Assurances**

Une couverture contre les séismes

**TESTS** **6 Viande hachée**

Entre tendons et bactéries

**10 Mascaras**

Un seul produit au top

**18 Tasses isothermes**

Trois mugs très décevants

**34 Sprays dégivrants**

Le givre n'a qu'à bien se tenir

**EN UNE** **12 Sports d'hiver**

La chance de skier gratis

**MAIS ENCORE...****8** De qui se moque-t-on? / Chapeau!**24** Conseils juridiques**25** Le juge a dit**31** Vu pour vous / Les tests des autres**37** Vous avez la parole**38** Post-scriptum

**Impressum****Service abonnements**

CP 240, 1001 Lausanne  
④ 021 310 01 37  
Fax 021 310 01 39  
E-mail: [abo@bonasavoir.ch](mailto:abo@bonasavoir.ch)

**Abonnement** (11x/an)

1 an: 39.50 fr.  
2 ans: 74.00 fr.  
Vente en kiosque: 6.00 fr.

**Directrice, rééditrice en chef**

Zeynep Ersan Berdoz (zeb)

**Rédacteur en chef adjoint**

Yves-Noël Grin (yng)

**Rédaction**

Vincent Cherpillod (vic)

Christian Chevrolet (cc)

Claire Houriet Rime (chr)

Sébastien Sautebin (seb)

**Ont collaboré à ce numéro**

José Crespo

Fiami

Christophe Inaenbit

Sabine Rindlisbacher

Andreas Schildknecht

Dominique Schütz

Simon Tschopp

Tassilo

Julia Wyss

**Mise en pages**

Noémie Arrigo

**Correction**

Christiane Droz

**Web et mobile**

Loïc de Siebenthal

**Permanence juridique**

④ 021 310 18 20

Tous les jours de

9 h à 11 h et de 13 h à 15 h

Silvia Diaz (sd)

Sophie-Emilia Steinauer (ses)

Kim Vallon (kv)

Barbara Venditti (bv)

**Secrétariat de rédaction et marketing**

Av. de la Rasude 2

CP 150, 1001 Lausanne

④ 021 310 01 36

Tous les jours de 8 h à 17 h

Fax 021 310 01 39

[www.bonasavoir.ch](http://www.bonasavoir.ch)

E-mail: [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch)

Alessia Berjano

Lidia Brandalise

**Publicité**

KI Media S.à r.l.

CP 150, 1001 Lausanne

④ 021 310 18 21

[cyril.anken@kimedia.ch](mailto:cyril.anken@kimedia.ch)

CP 75, 8024 Zurich

④ 044 253 83 53

[anzeigen@kimedia.ch](mailto:anzeigen@kimedia.ch)

**Imprimerie**

Swissprinters AG,

4800 Zofingen

Imprimé en Suisse, sur du papier

labelisé FSC® (CO 21036) et

emballé dans un film en

polyéthylène non polluant.

**Editeur**

Editions Plus S.à r.l.

CP 150, 1001 Lausanne

**Lectorat**

379 000 (MACH Basic 2017-2)

© Reproduction autorisée uniquement avec

l'accord écrit de l'éditeur, tout comme l'utilisation

de nos tests et articles à titre publicitaire.

**Editorial**

# Extensions de garantie: ne croyez pas au Père Noël!



Vous faites un très bel achat, ce téléviseur est un petit bijou. Compte tenu de son prix, je ne peux que vous recommander de prendre l'extension de garantie de 5 ans! Un classique que les vendeurs prononcent en touchant le consommateur en plein cœur. Avec pour objectif de lui donner mauvaise conscience et de l'amener à signer le document coûte que coûte. Dire non et persister, c'est être inconscient!

Mais qu'en est-il vraiment? Que valent ces extensions et comment est fixée leur durée? Notre enquête démontre que l'opacité règne (*lire en pages 22-23*).

Les offres sont d'autant plus sournoises que les vendeurs englobent souvent, dans le prix qu'ils indiquent, les deux années légales et donc gratuites. A moins de poser clairement la question, le prix d'une extension de cinq ans est divisé par cinq dans l'argumentaire et non par trois, ce qui change la donne!

En admettant que la proposition soit faite avec plus de transparence, demeure toujours la question de l'utilité de l'extension. Pour y répondre avec certitude, il faudrait connaître le taux de pannes des appareils entre deux et cinq ans. Et, bien sûr, les fabricants se gardent bien de communiquer ces chiffres. Dans une récente enquête, nos confrères français de *Que Choisir* citaient plusieurs vendeurs, eux-mêmes très critiques, dont la palme revient à un ancien responsable du service après-vente d'un grand distributeur: «Ces extensions n'ont d'intérêt que pour les enseignes.»

Le spécialiste que nous avons interpellé confirme que si un objet présente un défaut, il se manifestera rapidement (pendant la durée légale) ou en fin de vie, soit bien au-delà de la durée de prolongation de la garantie!

Il y a certainement des cas où l'extension a réellement été utile, mais à quel prix? La prise de risque est-elle à la hauteur de la dépense? Cette question, c'est à vous de vous la poser après avoir lu nos conseils et nos recommandations.

Bonne lecture et, surtout, belles Fêtes de fin d'année à toutes et à tous!

**Zeynep Ersan Berdoz**

*Directrice, rééditrice en chef*

## UberPop en voie de disparition

Il ne sera plus possible de s'improviser chauffeur de taxi pour le compte d'UberPop en Suisse romande à partir de mars 2018. Le service le moins cher de la société Uber sera abandonné partout sauf à Bâle. Seuls les titulaires d'un permis professionnel pourront proposer des courses par l'intermédiaire de l'application UberX. Actuellement, les deux services cohabitent à Lausanne. Lors de notre enquête de novembre 2016 (*lire «Uber beaucoup moins cher, mais un peu plus lent» sur [bonasavoir.ch](#)*), nous avions constaté que les prix d'UberPop étaient de 5% à 15% moins chers que ceux d'UberX. Ces derniers restaient toutefois, en moyenne, 42% meilleur marché que ceux des taxis traditionnels. *vic*



determined\_1

## CAISSE MALADIE: HAUSSE DE LA FRANCHISE ENCORE POSSIBLE

Le 30 novembre devrait être gravé dans l'agenda des consommateurs qui souhaitent changer d'assureur maladie de base. C'est bien la date butoir à laquelle les caisses doivent avoir reçu l'avis de résiliation. Même chose pour la modification du modèle de soin (standard, médecin de famille, télémédecine, etc.) ou le choix d'une franchise annuelle plus basse. En revanche, pour passer à une franchise plus élevée, il est encore temps. Comme la loi ne prévoit aucun préavis en la matière, cette demande sera prise en compte si elle parvient à l'assureur maladie d'ici au 31 décembre 2017. *vic*

## SIERRE-ÉNERGIE FORCE LA MAIN

Clients de Sierre-Energie, soyez attentifs: dès le 1<sup>er</sup> janvier, le fournisseur d'électricité vous approvisionnera automatiquement en courant totalement renouvelable et local. Les clients qui ne le souhaitent pas doivent le faire savoir à Sierre-Energie jusqu'au 31 décembre. En demandant un courant majoritairement nucléaire, l'économie sera d'environ 25 fr. par an pour un ménage moyen. Si le passage au courant renouvelable local est louable, le basculement automatique est déloyal, selon le Service juridique de *Bon à Savoir*. Plusieurs entreprises du secteur ont déjà eu recours à ce stratagème (*lire «Courant écolo: à devenir vert de rage!» sur [bonasavoir.ch](#)*). *seb*

## CHASSE AUX FUROCOUMARINES

A sa grande surprise, Laurent Schaffer, d'Estavayer-le-Lac, (FR) a découvert que des crèmes Weleda avaient été provisoirement retirées du marché. A la suite d'une réévaluation de l'Office fédéral des denrées alimentaires et des affaires vétérinaires (OSAV), tous les produits cosmétiques pouvant être exposés à la lumière doivent, depuis le 1<sup>er</sup> mai 2017, respecter une valeur limite en furocoumarines. Ces substances, contenues, entre autres, dans les huiles essentielles, sont phototoxiques. Activées par les rayons UV, elles peuvent fortement altérer les cellules de la peau et, à long terme, provoquer un cancer de la peau. Weleda a donc procédé à un retrait de certains articles, afin de vérifier leur conformité. Au sein de l'UE, la valeur limite en furocoumarines est la même qu'en Suisse, mais elle ne s'applique qu'aux crèmes solaires et aux produits bronzants. *seb*

## Le vilain slalom d'easyJet

Au lieu de surtaxer les billets payés au moyen d'une carte de crédit, easyJet accorde désormais une réduction si on règle son dû avec une carte de débit. Or, cette option est inaccessible en Suisse... ce qui implique de payer le prix fort. Impossible, ensuite, de se faire rembourser le supplément auprès de l'émetteur de la carte. (*Lire «Récupérez vos frais de carte de crédit» sur [bonasavoir.ch](#)*) «Ce procédé est légal», explique Simon Bangerter de la Commission de la concurrence (Comco). En effet, depuis août 2017, la commission d'interchange a été abaissée à 0,44% en moyenne. Et les émetteurs de cartes de crédit peuvent interdire aux commerçants de la répercuter sur leurs clients dans le contrat qui les lie. EasyJet contourne donc l'obstacle en proposant plutôt une «réduction»... et voit encore plus loin. Car, à partir de 2018, c'est l'UE qui interdira de surtaxer les achats à crédit. Le transporteur orange surfe donc habilement sur la nouvelle donne. *chr*

Thibaud Loubare



# Tendons et bactéries, envoyez la sauce!

**VIANDE HACHÉE** La qualité du hachis vendu en barquettes laisse à désirer. Et ce n'est pas mieux côté hygiène, puisque la moitié des emballages sont contaminés. *Sabine Rindlisbacher / chr*

En 1997, un kilo de viande hachée de bœuf coûtait 13.50 fr. En 2016, il revenait à 18.50 fr. Pour savoir si la qualité justifie cette augmentation, nous avons confié une vingtaine de barquettes, vendues entre 12.50 fr. et 37.80 fr. le kilo, à un laboratoire.

## DEUX EMBALLAGES SORTENT DU LOT

Les experts ont analysé la proportion de matières grasses, de tissu conjonctif (peau, tendons et ligaments) et de muscles des hachis. Ils ont également traqué la présence de bactéries (*lire encadré*). Commençons par la bonne nouvelle: les portions

analysées ne contenaient pas de viande d'autres espèces (porc, poulet ou cheval), ni de germes multirésistants. Les résultats quant à la qualité et à l'hygiène laissent en revanche à désirer, si bien qu'un produit sur deux ne franchit pas la barre du «bon». Les notes attribuées vont ainsi de 2,3 (Familienpreis de Volg) à 5,8 (Léger de Migros).

Les chimistes ont décerné la mention «bon», voire «très bon» à onze barquettes. Leur viande a été jugée peu grasse avec une proportion de muscle adéquate. Deux emballages bio, ceux de Migros et de Reformhaus, sortent du lot à cet égard.

## PAS SI MAIGRE QUE ÇA

A l'inverse, un produit sur cinq contient davantage de tissu conjonctif – peau, tendons et ligaments – que la limite fixée dans l'ordonnance sur les denrées alimentaires d'origine animale (ODAlAn). Ni les barquettes Naturafarm et Qualité & Prix 3 mm de Coop, ni l'emballage Familienpreis de Volg, ni le M-Budget de Migros ne remplissent ainsi les critères légaux!

Cette dernière reçoit également le bonnet d'âne pour sa proportion élevée de matières grasses (près de 25%, soit 5% de plus que le maximum légal). Les autres articles de notre sélection font

heureusement bien mieux dans ce domaine avec une moyenne de 13% seulement.

Mais le comble, c'est que le consommateur n'est pas forcément mieux servi en optant pour une viande hachée maigre. Ainsi la barquette Qualité & Prix de Coop, dont l'étiquette affiche 6% de matières grasses, en contient près du double, et cela quand bien même le prix du kilo est de 22.50 fr.

## TROP DE BACTÉRIES

Les portions sont généralement emballées sous atmosphère protectrice, ce qui ne garantit toutefois pas le respect des règles d'hygiène. Aucune directive spécifique ne figure dans l'ODAlAn qui interdit seulement la présence de salmonelles; Berne se contente de renvoyer aux critères, peu contraints que la branche s'est elle-même fixés. Nous nous sommes donc référés aux directives élaborées par la Société allemande pour l'hygiène et la microbiologie pour la viande hachée vendue dans le commerce.

Résultat: la moitié des emballages seulement sont irréprochables, deux d'entre eux étant particulièrement mal notés. La barquette Familienpreis de Volg contient ainsi beaucoup trop d'entérobactéries pouvant déclencher des maux de ventre et des diarrhées. Alors que les directives allemandes ont placé la limite à 100 000 UFC/g, les experts en ont compté 450 000 UFC/g dans cet échantillon, au mépris des règles d'hygiène élémentaires. Avec 90 000 UFC/g d'entérobactéries, l'emballage de Lidl vendu sous l'étiquette Bonvalle Bio Organic se situe juste dans les limites de l'acceptable.

Encore moins appétissant: les experts ont encore évalué la charge bactérienne globale du hachis Familienpreis de Volg à 80 millions d'UFC, alors que le seuil recommandé est fixé à 5 millions d'UFC! Plafond dépassé de justesse par la viande de Lidl.

Tous les paquets contiennent enfin des pseudomonades, un agent infectieux pour les blessures, la peau et les ongles, sans parler des staphylocoques trouvés dans l'emballage Qualité & Prix de Coop qui peuvent provoquer des intoxications alimentaires. Aucun



Julia Leonova /

échantillon ne dépasse toutes fois ici la norme allemande.

### MIGROS S'ÉTONNE

Migros nous a assurés effectuer ses propres analyses pour garantir le respect des normes et promet de réexaminer ses processus de fabrication. De son côté, Coop n'exclut pas que des variations naturelles conduisent à des différences entre les emballages.

La société Ernst Sutter, productrice de la viande vendue chez Volg, regrette pour sa part «vivement cette exception». Elle a analysé les résultats et sensibilisé son personnel. Lidl souligne enfin que ses produits satisfont malgré tout aux normes légales.

*En détail*

## Les critères du test

Nous avons soumis une vingtaine de barquettes de bœuf haché à un laboratoire allemand.

### 1. Qualité de la viande

→ **Matières grasses:** la viande hachée peut en contenir au plus 20%. Cette proportion tombe à 7% quand elle est maigre.

→ **Tissu conjonctif:** moins il y en a, meilleure sera la viande.

### 2. Hygiène

→ **Biocharge:** la présence de bactéries s'explique par l'utilisation d'appareils ou d'additifs

contaminés. La charge microbienne augmente rapidement en cas d'interruption de la chaîne du froid et de stockage prolongé.

→ **Entérobactéries:** la viande contient-elle des bactéries intestinales ou environnementales? Leur présence trahit un manque d'hygiène de la part du personnel.

→ **Pseudomonades:** ces germes d'eau prolifèrent également sur la peau et dans l'intestin. Ils peuvent être dangereux pour les sujets à faible résistance immunitaire.

→ **Staphylocoques:** en se déve-

loppant, ces bactéries produisent des substances toxiques résistantes à la cuisson qui peuvent causer des intoxications alimentaires.

→ **Escherichia coli, salmonelles et listeria:** aucun emballage ne contenait ce genre de bactéries.

→ **Autres viandes, germes multirésistants:** le laboratoire n'a pas trouvé d'emballage contenant de la viande de porc, de cheval, de poulet ainsi que des germes multirésistants ESBL ou MRSA.

■ De 5.5 à 6.0 pts = Très bon

■ De 4.8 à 5.4 pts = Bon

■ De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant

■ De 2.5 à 3.9 pts = Peu satisfaisant

■ Moins de 2.5 pts = Insatisfaisant

### Viande hachée (moins de 20% de matières grasses)

DÉSIGNATION	ACHETÉ CHEZ	PRIX AU KILO	1. QUALITÉ DE LA VIANDE <sup>(1)</sup>	2. HYGIÈNE <sup>(2)</sup>	NOTE FINALE ET APPRÉCIATION
Viande hachée de bœuf 5 mm	Manor	19.00 fr.	5.4	5.7	<b>5.6</b>
Viande hachée de bœuf bio	Migros	23.50 fr.	5.8	5.2	<b>5.5</b>
Viande hachée de bœuf Agri Natura (IP Suisse)	Volg	24.00 fr.	5.1	5.3	<b>5.2</b>
Viande hachée de bœuf IP Suisse	Denner	16.50 fr.	4.7	5.5	<b>5.1</b>
Viande hachée de bœuf M-Classic	Migros	18.85 fr.	4.5	5.7	<b>5.1</b>
Bœuf de pâturage Swiss Premium	Spar	22.00 fr.	4.9	5.3	<b>5.1</b>
Bœuf Suttero	Spar	19.80 fr.	5.7	4.3	<b>5.0</b>
Viande hachée de bœuf Bonvalle	Lidl	12.50 fr.	5.1	4.7	<b>4.9</b>
Viande hachée de bœuf Country's Best	Aldi	12.50 fr.	4.9	4.7	<b>4.8</b>
Naturaplan Bio Viande hachée de bœuf	Coop	24.00 fr.	5.0	4.3	<b>4.7</b>
Viande de bœuf hachée fine 3 mm Qualité & Prix <sup>(3)</sup>	Coop	19.00 fr.	4.1	5.0	<b>4.6</b>
Viande hachée de bœuf TerraSuisse	Migros	22.00 fr.	4.8	4.0	<b>4.4</b>
Naturafarm Viande hachée de bœuf	Coop	22.50 fr.	4.1	4.7	<b>4.4</b>
Viande hachée de bœuf Denner	Denner	12.60 fr.	4.6	4.0	<b>4.3</b>
Viande hachée de bœuf M-Budget <sup>(4)</sup>	Migros	12.50 fr.	2.5	5.0	<b>3.8</b>
Bœuf de pâturage bio Bonvalle (en reconversion) <sup>(5)</sup>	Lidl	17.50 fr.	4.6	3.3	<b>3.3<sup>(6)</sup></b>
Viande hachée de bœuf Volg Familienpreis	Volg	15.50 fr.	3.4	2.3	<b>2.3<sup>(6)</sup></b>

### Viande hachée maigre (moins de 7% de matières grasses)

DÉSIGNATION	ACHETÉ CHEZ	PRIX AU KILO	1. QUALITÉ DE LA VIANDE <sup>(1)</sup>	2. HYGIÈNE <sup>(2)</sup>	NOTE FINALE ET APPRÉCIATION
Viande hachée de bœuf Léger	Migros	22.85 fr.	5.6	6.0	<b>5.8</b>
Viande hachée de bœuf bio	Reformhaus Egli	37.80 fr.	5.9	4.7	<b>5.3</b>
Viande hachée de bœuf Qualité et Prix	Coop	22.50 fr.	2.5	5.5	<b>3.5<sup>(7)</sup></b>

<sup>(1)</sup> Noté selon les critères de l'ordonnance sur les denrées alimentaires d'origine animale (ODAIAn). Pur bœuf haché: matières grasses ≤ 20%, rapport entre tissu conjonctif et protéines de viande ≤ 15%. Viande hachée maigre: matières grasses ≤ 7%, rapport entre tissu conjonctif et protéines de viande ≤ 12%. Pondération pour la note finale: matières grasses 40%, tissu conjonctif 60%. <sup>(2)</sup> Noté selon les valeurs indicatives de la directive pour la viande de bœuf hachée commercialisée de la Société allemande pour l'hygiène et la microbiologie (UFC = Unité formant colonie). Biocharge: 5 mio UFC/g; pseudomonades: 1 mio UFC/g; entérobactéries: 10 000 UFC/g, seuil d'alarme 100 000 UFC/g. <sup>(3)</sup> Origine de la viande: Suisse, Autriche. <sup>(4)</sup> Origine de la viande: Suisse, Allemagne. <sup>(5)</sup> Disponible en Suisse alémanique et au Tessin. <sup>(6)</sup> La note globale ne peut pas dépasser la note d'hygiène. <sup>(7)</sup> Déduction de 0.5 point à cause d'indications erronées sur l'emballage.

## DE QUI SE MOQUE-T-ON?

### LA NOUVELLE-ZÉLANDE, FUTUR CANTON SUISSE?

Coop n'était, cet automne, pas tout à fait à son affaire, comme en témoignent deux lectrices de *Bon à Savoir*. Irène Gallizoli nous a signalé sur notre page Facebook la jolie bourde parue dans une publicité du grand distributeur au mois de septembre: le drapeau suisse du label «Suisse Garantie» s'est invité dans une offre pour du gigot d'agneau en action. Le hic? L'indication de provenance mentionnait soit la Grande-Bretagne, l'Irlande, l'Australie... ou même la Nouvelle-Zélande, le pays le plus aux antipodes de la Suisse! Il s'agissait bien d'une erreur, nous a confirmé son porte-parole Ramón Gander. Pour autant, les articles qui portent ce label peuvent aussi ne pas être strictement suisses, puisque ce dernier tolère les produits fabriqués au Liechtenstein ou encore dans la

zone franche qui entoure Genève, sur territoire français.

Un peu moins amusée, Monique Matter constate que Coop ne tient pas toujours ses promesses lorsqu'elle signale des produits en action. Attrirée dans les rayons par une affichette «20% à partir de 2» sur les produits pour chat Gourmet, notre lectrice en profite pour en acheter sept à la fois. De retour chez elle, elle constate sur le ticket de caisse que le rabais promis n'a pas été appliqué. «Cette action s'est terminée la veille du jour où l'achat a été effectué, date qui était correctement marquée sur la publicité», indique Ramón Gander. Mais il se peut que l'affichette du rayon n'ait pas été remplacée à temps, concède-t-il. Selon notre lectrice, ce n'est pas la première fois que ce genre d'erreur se produit dans la succursale payernoise de Coop. *vic*

## CHAPEAU!

### SOMMEIL RUINÉ PAR LE MARIAGE

Difficile d'ignorer le bruit émis par une fête de mariage. Norbert Fouchault l'a constaté à ses dépens dans sa chambre réservée à l'Hôtel Mont-Blanc au Lac, à Morges, qui accueillait l'événement. Impossible de fermer l'œil avant 3 ou 4 heures du matin... Notre lecteur chablaisien a fait part du problème à la réception au moment de partir. L'après-midi même, la direction de l'établissement l'a contacté pour s'excuser, puis lui a fait parvenir un bon cadeau pour deux menus au restaurant de l'hôtel.

### BEAU GESTE POUR UN DÉPART

Floriane Ranieri, de Prilly (VD), nous a transmis le beau geste de l'opérateur de téléphonie mobile Yallo. A la fin du printemps, elle conclut pour sa maman un abonnement mobile qui s'active le 6 juin dernier. Malheureusement, celle-ci décède subitement le 25 du même mois. Lorsqu'elle contacte l'entreprise pour interrompre l'abonnement et payer la première facture, Yallo confirme la résiliation et lui annonce qu'elle renonce à percevoir les frais encourus pour le mois de juin. *vic*

Publicité



- Soulage les maux de gorge
- Élimine les virus et les bactéries
- Favorise la guérison

## QUAND VOUS AVEZ LA GORGE EN FEU: EMS SPRAY CONTRE LES MAUX DE GORGE AIGUS



# On ne sait plus à quel numéro se vouer

**SPOOFING** L'usurpation de numéros de téléphone à des fins publicitaires ou d'escroquerie se répand comme une traînée de poudre. Un cancer contre lequel il est, pour l'heure, difficile de lutter.

Sébastien Sautebin

**S**i un flot de personnes irritées vous appellent en exigeant de ne plus être importunées alors que vous ne les connaissez ni d'Eve ni d'Adam, vous êtes, selon toute vraisemblance, victime de *spoofing*. Ce terme anglais désigne l'usurpation d'un numéro par des tiers à des fins de démarchage commercial ou d'escroquerie.

Avec la technologie numérique, la téléphonie passe désormais par internet. Il est, de ce fait, très facile, pour l'appelant, de faire apparaître un numéro quel qu'il soit sur le combiné du destinataire. Le *spoofing* masque ainsi l'origine réelle de l'auteur et rend son identification complexe. Il réduit aussi la méfiance des victimes lorsque l'indicatif affiché est local, alors qu'en réalité l'appelant peut se trouver à l'autre bout du monde.

C'est une situation de ce genre qu'a récemment vécue Jacques Virchaux, de Bussigny (VD). Notre lecteur répond à un appel sur son fixe qui indique un numéro genevois (022). Au bout du fil, l'interlocuteur prétend qu'il a gagné un voyage et qu'il doit appeler un 0901 pour obtenir son gain. Sans préciser, bien évidemment, que ce service est surtaxé. Pas dupe, Jacques Virchaux ne donne pas suite. Il découvrira ensuite que le numéro genevois appartient en réalité à une dame de 92 ans.

## DES CONSÉQUENCES PÉNIBLES

Le phénomène est en hausse sensible. Outre de nombreux particuliers, la Ville de Lausanne,

la Municipalité de Genève et même la hotline internationale de Swisscom ou encore la police se sont fait voler leur numéro! A Zurich, des canailles qui tentaient d'obtenir d'importantes sommes d'argent se sont ainsi fait passer pour les forces de l'ordre en utilisant le 117.

La situation peut vite tourner au calvaire pour les personnes et les sociétés dont le contact a été usurpé. L'Hôtel Casino de Sierre (VS) a, par exemple, dû expliquer la situation jusqu'à 300 fois par jour, rapportait *20 Minutes* au mois de septembre.

## PAS ENCORE DE REMÈDE

Il n'existe pas, pour l'heure, de parade satisfaisante. Une plainte n'a, en effet, que peu de chances d'aboutir (*lire encadré*). Du point



**«Le numéro qui m'appelait appartenait en fait à une dame de 92 ans.»** Jacques Virchaux

de vue technique, la loi prévoit bien, depuis 2015, que, en cas de *spoofing*, les opérateurs peuvent bloquer les appels abusifs, tout en permettant au client d'utiliser son numéro (art. 26a al. 3bis OST). Mais, dans la pratique, cette solution est difficile à appliquer correctement. «Nous procédons au blocage sur une période de 30 jours au plus, et nous ne pouvons pas garantir une protection complète pour des raisons techniques, affirme Swisscom. Ainsi, cette action est susceptible d'entraîner des

inconvénients pour le client, qui ne sera peut-être pas toujours joignable.»

Les solutions de rechange ne sont pas légion. La victime peut faire le dos rond et attendre que l'orage passe. Swisscom a ainsi proposé à une lectrice d'activer son combox et d'expliquer dans un message qu'elle n'est pas l'auteure des appels intempestifs...

En dernier lieu, «la solution la plus efficace, bien que radicale, est de changer de numéro», lâche l'opérateur. Maigre consolation, la démarche est gratuite.

## Eclairage

### L'usurpation en elle-même n'est pas punissable

«L'usurpation d'identité n'est, pour l'heure, pas réprimée comme telle dans le droit pénal suisse. En d'autres termes, le fait de se faire passer pour quelqu'un d'autre en utilisant son numéro de téléphone n'est pas répréhensible», déplore François Charlet, juriste spécialisé en droit des technologies. Du coup, en raison de cette lacune, il n'y a pas d'infraction et il n'est donc pas possible de porter plainte. En revanche, le but de l'usurpation est punissable. Un exemple: lorsque l'auteur cherche, par ce moyen, à se procurer un enrichissement illégitime, il peut être poursuivi pour escroquerie ou tentative d'escroquerie.

Cela ne signifie pas pour autant qu'il devra répondre de ses actes. Dans la pratique, les responsables agissent souvent depuis l'étranger, ce qui leur confère une quasi-impunité. En effet, leur identification exige une enquête longue et complexe, et la justice des pays concernés ne collabore pas toujours. Et, pour appréhender les auteurs, il faut présenter aux autorités étrangères compétentes, dans la langue correspondante, une demande d'entraide judiciaire internationale. Cette charge administrative est souvent jugée trop lourde par la justice en regard de la gravité et de l'importance des faits reprochés.



**MASCARAS** Augmenter le volume des cils sans faire de paquets, c'est un défi qu'un seul cosmétique de notre sélection seulement a su relever haut la main. *Julia Wyss / chr*

# Quand le regard décuple d'intensité



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:  
**téléchargez l'application**  
«Les tests de Bon à Savoir»

De 5.5 à 6.0 pts = Très bon

De 4.8 à 5.4 pts = Bon

De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant

De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant

Moins de 2.5 pts = Mauvais



ors des passages matinaux à la salle de bain, le mascara est presque aussi indispensable que la brosse à dents. Et, parmi les fabricants, c'est à qui trouvera le slogan le plus accrocheur pour promettre regards intenses et séducteurs.

Peut-on faire pour autant ses emplettes les yeux fermés? Non,

MARQUE	MAYBELLINE	LANCÔME	ESSENCE	OMBIA COSMETICS	CIEN
Désignation	The Colossal Volum'Express	Hypnôse	I Love Extreme Volume Mascara	Glamour Volume	Volume Mascara
Acheté chez	Coop City (3, 4)	Import Parfumerie (5, 6)	Migros (3, 7)	Aldi	Lidl
Prix payé	16.90 fr.	38.90 fr.	3.95 fr.	4.99 fr.	3.99 fr.
Contenu	10,7 ml	6,2 ml	12 ml	11 ml	10 ml
Prix par millilitre	1.58 fr.	5.98 fr.	0.33 fr.	0.45 fr.	0.40 fr.
Couleur	Smoky Eyes	01 Noir hypnotic	01 Ultra Black	01 Black	
<b>1. Volume donné aux cils</b>	<b>60%<sup>(1)</sup></b>				
<b>2. Tendance à faire des paquets</b>	<b>40%<sup>(1)</sup></b>				
Déduction pour substances indésirables (HAP) <sup>(2)</sup>	—	—	—	—	—
<b>NOTE FINALE ET APPRÉCIATION</b>	<b>5.8</b>	<b>5.0</b>	<b>4.9</b>	<b>4.9</b>	<b>4.8</b>

Si la note est identique, classement selon le prix.  
Egalement disponible chez <sup>(3)</sup> Manor, <sup>(4)</sup> Migros, <sup>(5)</sup> Globus, <sup>(6)</sup> Parfumeries, <sup>(7)</sup> Coop, <sup>(8)</sup> Coop City, <sup>(9)</sup> Import Parfumerie,

<sup>(1)</sup> Pondération pour la note finale.

<sup>(2)</sup> Déduction de 0.5 point si la concentration d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) dans le produit dépasse 0.5%.  
Bobbibrown.ch, <sup>(11)</sup> Drogerie Müller, <sup>(12)</sup> Pharmacies, <sup>(13)</sup> Douglas.ch

comme le montrent les résultats des tests réalisés par deux laboratoires sur une douzaine de masques parmi les plus vendus (*lire encadré*). En effet, un seul tube, le *Colossal Volum'Express* de Maybelline décroche la mention «très bon». Cinq autres maquillages sont jugés «bon» et les six derniers seulement «satisfaisant».

Les experts ont mesuré de grandes différences de qualité entre les marques, le prix n'étant du reste pas un critère à cet égard. Ainsi, le lauréat de Maybelline multiplie par dix le volume des cils. Il est suivi par le *I Love Extreme Volume Mascara* d'Essence (huit fois), le *Volume Million Lashes* de L'Oréal (sept fois) et le *Smokey Eye Mascara* de Bobbi Brown (six fois). En queue de peloton, en revanche, le tube *Intense Volumizing* de Lavera double seulement le volume des cils.

#### PEU DE PAQUETS

Pour que les cils conservent un aspect naturel, le maquillage doit s'appliquer uniformément, sans les coller ni former de paquets. Mission accomplie pour tous les produits de notre sélection, avec une mention spéciale pour les tubes *Volume* de la marque Cien chez Lidl, le *Colossal Volum'Express* de Maybelline et le *Supreme Lash*

*Volume Colourist* de Manhattan. A l'opposé, les cosmétiques d'Essence et de Lavera obtiennent de justesse la mention «satisfaisant».

Si le mascara se décline en plusieurs nuances, la couleur favorite des consommatrices reste le noir. Pour garantir son intensité, les fabricants ont recours à des pigments susceptibles de contenir des traces d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP). Ces substances, générées notamment lors de la combustion du charbon ou du bois, sont nocives, et donc interdites dans les cosmétiques.

Pour des raisons techniques, les fabricants font toutefois valoir qu'il est difficile de les éliminer complètement. Mais, comme le mascara touche une zone très sensible, il devrait si possible en être exempt.

#### TRACES INDÉSIRABLES

Tous les cosmétiques de notre sélection obéissent aux prescriptions légales en la matière et les valeurs de HAP mesurées sont infimes. Elles sont même inexistantes dans le *Volume Mascara* de Cien et le *Intense Volumizing Mascara* de Lavera. Preuve en est qu'il est possible de se faire belle sans s'exposer à des pigments potentiellement dangereux.

Les maquillages de Bobbi Brown, de L'Oréal et de Catrice

affichent cependant des traces de HPA dépassant le seuil de 5 µg/kg. D'où la dépréciation de 0.5 point qui leur a été infligée.

Peu de fabricants ont réagi à ces résultats. Lavera écrit que son *Intense Volumizing Mascara* est un produit naturel certifié dont l'effet ne peut être comparé avec celui d'articles contenant des huiles sil-

conées ou des plastiques liquides. Cosnova, qui fabrique le Catrice, ne voit, ici, aucun problème dès lors que les valeurs de HPA mesurées sont largement inférieures aux prescriptions légales.

 **GUIDE D'ACHAT**  
A retrouver sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

En détail

## Les critères du test

L'Institut allemand Dr. Schrader Creachem à Holzminden a testé une douzaine de masques en laboratoire.

### 1. Augmentation du volume des cils: 60%

Les experts ont utilisé de véritables cheveux européens pour fabriquer cinq lignes de cils par produit à tester. Ils les ont ensuite enduits à plusieurs reprises de mascara pour mesurer le diamètre des cheveux avant et après l'application.

### 2. Tendance à faire des paquets: 40%

On a ensuite évalué sur une échelle de 1 à 6, si les masques avaient pour effet de coller les cils ensemble.

De son côté, l'Institut autrichien SGS Fresenius à Wörgl a traqué les éventuelles traces d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) dans les cosmétiques. Ces substances sont notamment générées quand du charbon ou du bois ne brûlent pas complètement. Le mascara a été dévalué d'un demi-point quand ces traces, cumulées, allaient au-delà de 5 µg/kg.



MANHATTAN	COVERGIRL	L'ORÉAL	MAX FACTOR	BOBBI BROWN	CATRICE	LAVERA
Supreme Lash Volume Colourist Mascara	Lashblast Volume	Volume Million Lashes	Masterpiece Max	Smokey Eye Mascara	Glam & Doll Volume Mascara	Intense Volumizing Mascara
Coop City <sup>{4}</sup>	Migros	Coop City <sup>{3, 4}</sup>	Globus <sup>{8, 9}</sup>	Globus <sup>{3, 6, 10}</sup>	Coop City <sup>{4, 11}</sup>	Alnatura <sup>{8, 11, 12, 13}</sup>
11.90 fr. 11 ml 1.01 fr. 1010N Black	11.90 fr. 13,1 ml 0.91 fr. 800 very black	23.90 fr. 9,2 ml 2.60 fr. Extra-Black	20.90 fr. 7,2 ml 2.90 fr. Black	39 fr. 6 ml 6.50 fr. 1 Black	5.25 fr. 10 ml 0.53 fr. 10	9.45 fr. 13 ml 0.73 fr. Black
4.3 5.5 —	4.2 5.4 —	5.2 5.3 0.5	4.8 4.5 —	5.1 5.2 0.5	4.4 4.7 0.5	4.0 4.1 —
4.8	4.7	4.7	4.7	4.6	4.0	4.0

Dominique Schatz

# Ici, on skie gratis!

**SPORTS D'HIVER** Plusieurs stations accueillent gratuitement les jeunes enfants et les «super seniors» sur leurs pistes. D'autres accordent des rabais intéressants aux ados et aux retraités, mais certaines se montrent nettement plus pingres! *Vincent Cherpillod*

En lançant son abonnement saison à 222 fr. l'hiver dernier, rentable après quatre journées seulement, Saas Fee a révolutionné l'offre en matière de forfaits de ski. Cette année, plusieurs stations romandes ont répliqué avec le *Magic Pass*, sésame qui donne accès, durant tout l'hiver, à 23 domaines au prix de lancement de 359 fr. D'autres petites stations ont suivi en baissant le prix de leur abonnement à la saison à 99 fr. Objectif: amasser un capital avant l'arrivée des premiers flocons et inciter les skieurs à se rendre plus souvent sur les pistes.

Pour ceux qui n'ont pas mordu à l'hameçon, la situation est moins rose, car le prix des cartes journalières, lui, n'a pas baissé du tout. Dès lors, pour faire des économies, il faut viser les stations qui accordent les plus gros rabais pour sa catégorie d'âge (*voir tableau page de droite*). Ou mieux, choisir celles qui permettent de skier à l'œil (*voir infographie*), à condition d'être assez jeune ou assez vieux! Où et quand skie-t-on gratuitement en Suisse romande et environs? Nous avons enquêté dans toutes les stations équipées d'au moins deux remontées mécaniques (hors baby-lifts) ou une de plus de 800 m de longueur.

#### ► PETITES TERREURS

On goûte gratuitement à la neige avant 6 ans presque partout, sauf dans les Portes du Soleil et plusieurs stations du massif du Jura où on paie dès 5 ans. Mais certaines font mieux: avec un enfant qui a déjà fêté ses 6 ans, on se dirigera vers Les Breuleux, l'Espace Dent-Blanche (Evolène, Arolla) ou les 4 Vallées pour bénéficier d'un forfait gratuit. A 7 ans, enfin, il est toujours possible de ne rien débourser si l'on skie à Loèche-les-Bains ou à La Robella. La gratuité jusqu'à 9 ans, accordée jusqu'ici dans les Alpes vaudoises et à Charmey, n'a pas survécu à l'arrivée du *Magic Pass*.

L'âge de la majorité a beau être fixé à 18 ans, on quitte le monde des enfants à 16 ans déjà dans la plupart des stations, et même un peu plus tôt dans les 4 Vallées et au Pays du St-Bernard. Pour jouer les prolongations à 16 ou 17 ans, il faut se rendre à Nax, à la vallée de Joux ou à La Robella. A 18 ans, direction Metabief. Quant au champion en la matière, c'est l'Espace Dent-Blanche, qui accorde son tarif enfant (-35%) jusqu'à 20 ans.

Mais rien ne sert d'appliquer le prix enfant longtemps si le rabais se limite à un maigre 15% ou 18%, comme à Metabief ou aux Monts Jura. Du coup, nous avons calculé l'ampleur de la réduction dans toutes les stations. Le plus souvent, elle s'échelonne entre 25% et 40%, mais cinq domaines skiables accordent un généreux 50% aux enfants (*voir tableau 1*). Des réductions supplémentaires pour les familles s'ajoutent parfois. Nous les avions passées en revue en 2016 (*lire notre article «Ski en famille: petites stations et gros rabais» sur bonasavoir.ch*).

#### ► JEUNES, PAUMÉS OU NON

Pour que le passage à l'âge adulte ne soit pas trop rude, 44 stations sur 52 ont prévu un tarif intermédiaire pour les jeunes. Il peut être accordé à tous ceux d'une certaine tranche d'âge (16-24 ans en général, parfois moins), ou bien seulement à ceux qui sont en formation. Dans les deux cas, le rabais moyen oscille entre 10% et 20%, mais il est parfois plus intéressant (*voir tableau 2*).



#### ► MALHEUREUX ADULTES

Là, pas de miracle, c'est plein tarif! Il existe toutefois des moyens de réduire la note. Le *Winterpass*, par exemple, octroie 50% de réduction dans 15 stations pour 39 fr. par saison. Le pass *Snow-Republic*, lui, offre deux journées pour le prix d'une dans 20 domaines pour 44 fr. On peut aussi obtenir un petit rabais en achetant son

- La Corbatière (NE)
- La Dôle (VD/F)
- Monts Jura (F)
- Portes du Soleil (VS/F)
- Vallée de Joux (VD)
  
- Les autres stations<sup>(1)</sup>
  
- Les Breuleux (JU)
- Espace Dent-Blanche (VS) • 4 Vallées (VS)
  
- Loèche-les-Bains (VS) • La Robella (NE)

## SKI GRATUIT JUSQU'À QUEL ÂGE?

0 à 4 ans      5      6      7      8      ...      15

• Pays du St-Bernard (VS) • 4 Vallées (VS)

• Les autres stati

• La Robe

## RABAIS ENFANT JUSQU'À QUEL ÂGE?

<sup>(1)</sup> Sauf La Chia, La Forclaz (VS), Les Paccots et St-George.

<sup>(2)</sup> Sauf Les Breuleux, Château d'Oex, Crans-Montana,



## LES MEILLEURS RABAIS

**BONUS WEB** Tous les prix et réductions en détail sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

### 1 LES REINES CHEZ LES ENFANTS

	Anzère*	-50%
	Les Marécottes	
	Les 4 Vallées	
	Nax	
	Les Rochers-de-Naye	

\*Uniquement si l'enfant est accompagné.

### 2 LES CHAMPIONNES CHEZ LES JEUNES

	Espace Dent Blanche	-35%
	Anzère	-33%
	Moléson	-29%
	Bulle/La Chia	-25%
	Crans-Montana	-25%

### 3 LES PATRONNES CHEZ LES SENIORS

	La Robella	-33%
	La Dôle	-29%
	Moléson	-29%
	La Dôle + Les Rousses	-26%
	Bulle/La Chia	-25%

forfait en ligne sur le site internet des stations. Enfin, les détenteurs d'un abonnement général CFF bénéficient de 20% de réduction dans les sites partenaires de l'offre «Snow and Rail».

#### ► ANCÈTRES TOUJOURS VERTS

Garder la forme, ça paie! 43 stations sur 52 accordent un rabais dès l'âge de l'AVS atteint. Pas

de quoi sabrer le champagne pour autant, car il plafonne souvent à un modeste -10% ou -15%. Mais là encore, en choisissant bien, on peut dénicher des stations qui poussent la réduction jusqu'à 33% (*voir tableau ③*).

Nettement plus intéressant: certaines stations ont l'élégance d'offrir la journée de ski aux aînés les plus endurants! A partir de

75 ans, les indécrobbables mordus de la neige dévaleront gratuitement les pentes à La Corbatière, à Leysin, aux Mosses et à Torgon/Châtel. Dès 77 ans, à défaut de pouvoir lire Tintin, place à la glisse sur les pentes des 4 Vallées, des Marécottes et des stations du Pays du St-Bernard. Il faut, enfin, atteindre ses 80 printemps pour goûter gratuitement aux pistes de La Berra.

## SKI GRATUIT DEPUIS QUEL ÂGE? <sup>(3)</sup>

• La Berra (FR)

• Espace D' Blanche (VS),  
• Nax (VS) • Villars –  
• Les Diablerets (VD)

• Les Marécottes (VS) • Pays du  
Saint-Bernard (VS) • 4 Vallées (VS)

• La Dôle (VD/F)

• La Corbatière (NE) • Leysin (VD) • Les Mosses (VD) • Torgon (VS)



ons

• Nax (VS)

Illa (NE) • Vallée de Joux (VD)

• Metabief (F)

• Espace Dent-Blanche (VS)

• Les autres stations <sup>(2)</sup>

• Nax (VS) • Sainte Croix/Les Rasses (VD)

## RABAIS SENIOR DEPUIS QUEL ÂGE?

# Petites bulles à petits prix

**DÉGUSTATION** Deux proseccos ont tout spécialement charmé notre jury. Et ça tombe bien, puisqu'ils font partie des bouteilles les plus avantageuses de notre sélection. *Yves-Noël Grin*

Les mousseux sont en pleine effervescence. La formule est facile, mais elle traduit une courbe de ventes festive, alors que les vins blancs et rouges tirent la langue sur le plan international. Et l'une des progressions les plus insolentes, c'est celle du prosecco et ses 411 millions de bouteilles écoulées en 2016. De quoi distancer largement le champagne en volume avec ses 306 millions d'unités!

## L'EMBARRAS DU CHOIX

Populaire depuis belle lurette en Suisse alémanique, le prosecco a

profité de l'engouement autour du cocktail «spritz» pour conquérir plus largement les Romands. Dans les rayons des grandes surfaces, les étiquettes ne facilitent pas le choix: dénomination d'origine contrôlée (DOC) ou dénomination d'origine contrôlée garantie (DOCG)? Brut, extra dry ou dry? Car, à l'image de la zone de production qui s'étend dans neuf provinces de la Vénétie et du Frioul, l'offre est vaste.

Le risque, c'est donc de comparer des pommes et des poires. C'est pourquoi nous avons acheté uniquement des vins produits

entre Valdobbiadene et Conegliano avec la dénomination la plus exigeante (DOCG). Ils portent également tous la mention «extra dry» qui est la plus répandue. Leur teneur en sucre résiduel (entre 12 g/l à 17 g/l) est plus élevée que les «brut» (moins de 12 g/l), mais inférieure aux «dry» (de 17 g/l à 32 g/l).

## DUO DE TÊTE AVANTAGEUX

A l'aveugle, c'est le Porta Leone de Denner qui a fait l'unanimité auprès du jury. «C'est un beau vin sur le fruit, avec de la fraîcheur, qui représente bien la typicité du prosecco», apprécie René Roger.

Sa note finale est d'autant plus remarquable que son prix (7.45 fr.) fait partie des plus doux de notre sélection!

Son dauphin, l'Allini, s'amuse, lui aussi, à faire taire les disciples du poncif «la qualité a un prix». Vendu seulement 6.95 fr. chez Lidl, il a laissé les dégustateurs sous le charme: «Le nez est expressif, avec des notes de pomme verte, alors que les bulles sont fines et persistantes. C'est une belle réussite!», s'enthousiasme Claudio De Giorgi. Le vin le plus cher, le Prestige 1821 de chez Zonin, ne démerite pas en montant sur la troisième marche



11 proseccos DOCG, entre 6.95 fr. et 16.95 fr.

20 = Parfait  
De 18 à 19.9 = Excellent  
De 16 à 17.9 = Très bon  
De 14 à 15.9 = Bon  
De 11 à 13.9 = Satisfaisant  
De 10 à 10.9 = Insatisfaisant  
Pas de note au-dessous de 10.



	PORTA LEONE	ALLINI
MILLÉSIME	Non millésimé	2016
ORIGINE	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Conegliano- Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG
PRODUCTEUR	Le Contesse, Vazzola	L.M.V.S., Oderzo
TAUX D'ALCOOL	11%	11%
ACHETÉ CHEZ	Denner	Lidl
PRIX	7.45 fr.	6.95 fr.
POINTS FORTS	Nez intense; bulles fines; pêche blanche; coing; charmeur et fruité; belle typicité	Attaque franche; bulles fines et persistantes; pomme verte; vif et frais
POINTS FAIBLES	Légère verdeur	Nez discret; sucrosité marquée
NOTE SUR 20	15.9	15.6

du podium. «Les notes de banane et de fruits exotiques sont très agréables. Et on a un bel équilibre en bouche entre le fruit et l'acidité», souligne Claire Mallet.

### TROIS BOUTEILLES DANS L'ÉVIER

Pour celles et ceux qui en doutaient, le robuste bouchon des vins effervescents peut, lui aussi, réserver de mauvaises surprises. En effet, la première bouteille du Prestige 1821 et du Carpenè Malvolti étaient fortement bouchonnées. L'Astoria Corderie, lui, a semblé si déséquilibré qu'une deuxième bouteille a également été ouverte. Elle a laissé notre jury tout autant perplexe: «Le nez est lacté, réduit avec des notes désagréables», s'étonne Julie Roeslé-Fuchs. Et de suspecter un défaut méconnu du grand public, le goût de lumière (*lire encadré*).

### Défaut

### Quand la lumière s'en mêle

Si le goût de bouchon est un défaut archiconnu, il n'en est pas de même pour le goût de lumière. C'est une anomalie qui touche spécialement les effervescents, mais parfois aussi les vins blancs, voire les rosés. Elle peut entraîner des goûts aussi désagréables et divers que la laine mouillée, le rance ou le chou-fleur. «C'est un phénomène encore mal cerné, explique l'œnologue Julie Roeslé-Fuchs. On sait qu'il est dû aux rayons UV qui provoquent une photodégradation de certaines molécules du vin. Mais la réaction est très aléatoire au point qu'on ne sait pas exactement pourquoi elle se déclenche ou ne se déclenche pas.»

Ce qu'on peut dire, c'est que certains facteurs peuvent favoriser ce défaut comme les bouteilles en verre blanc qui n'ont pas le même pouvoir filtrant contre les UV. Or, le prosecco que l'on a suspecté d'être affecté par le goût de lumière était précisément le seul mousseux embouteillé dans un verre blanc... De son côté, le consommateur a tout intérêt à réduire les risques en conservant ses vins à l'abri de la lumière.

### Le jury



**René Roger**

Professeur d'œnologie à l'Ecole hôtelière de Lausanne



**Claire Mallet**

Propriétaire du Wine Trotter à Genève



**Claudio De Giorgi**

Sommelier-conseil Gstaad

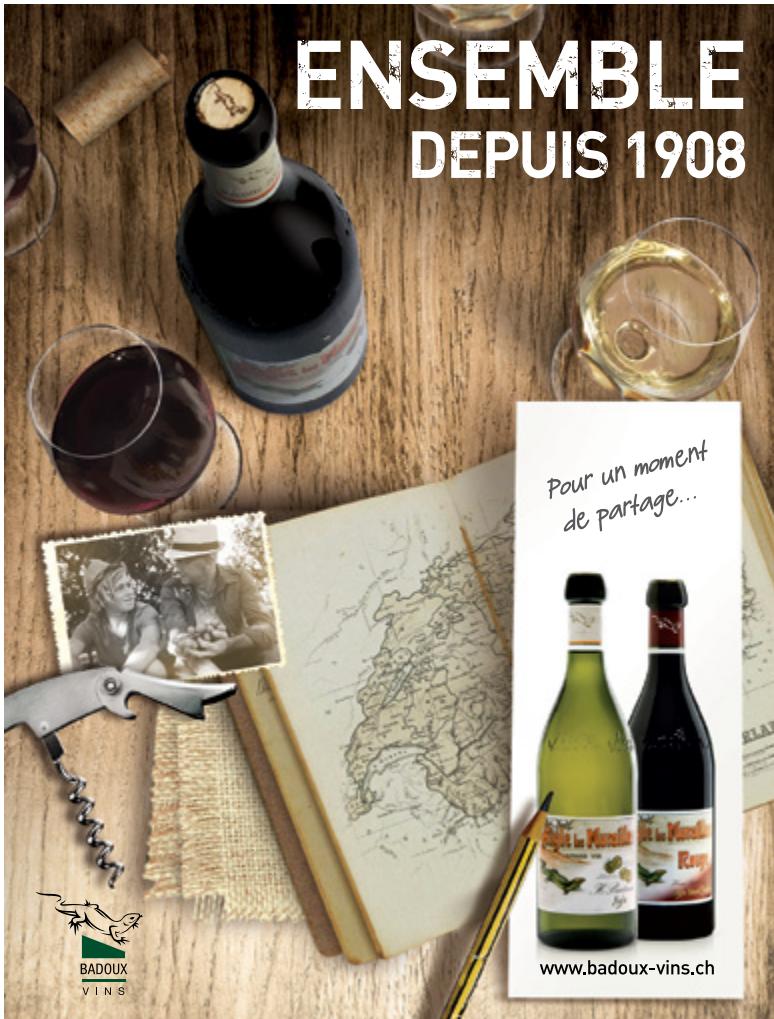


**Julie Roeslé-Fuchs**

Professeur d'œnologie à la Haute Ecole spécialisée de Changins



PRESTIGE 1821	COL DEL SOL	MARCA ORO	CARPENÈ MALVOTI	VALDOBBIADENE	POLLONI	OROPERTLA	CONTARINI	ASTORIA CORDERIE
Non millésimé	Non millésimé	Non millésimé	Non millésimé	Non millésimé	2016	2015	Non millésimé	Non millésimé
Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG Casa Vinicola	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG	Valdobbiadene Prosecco superiore DOCG
Zonin, Gambellara	Francesco Drusian, Valdobbiadene	Valdo Spumanti, Valdobbiadene	Carpenè Malvolti, Conegliano	So. Vit., Pieve di Soligo	C.S.M.C.A.S., Montebelluna	Provinco Italia, Rovereto	Contarini Vini, Vazzola	Astoria, Crocetta del Montello
11%	11%	11%	11%	11%	11%	11,5%	11%	11%
Manor	Denner	Coop	Coop	Aldi	Aldi	Aldi	Aligro	Aligro
16.95 fr.	12.45 fr.	11.50 fr.	12.95 fr.	6.95 fr.	9.99 fr.	9.99 fr.	10.90 fr.	13.50 fr.
Nez aromatique; banane; fruits exotiques; fruité et équilibré	Attaque vive; notes florales; melon, pêche; fin et élégant	Nez fruité; bulles fines; pomme; fruits exotiques; léger et équilibré	Bouche fraîche; notes florales et minérales; rond et suave	Nez aromatique; pomme verte; fruit de la passion; souple et élégant	Attaque franche; bulles fines; pêche; agrumes; frais et aromatique	Nez complexe; notes florales, cire d'abeille; léger et équilibré	Nez élégant; notes minérales; pomme verte; frais	Bouche souple; pomme
Bulles trop grossières; un peu lourd	Bulles trop grossières; pointe d'amertume	Bulles peu présentes; manque de relief	Manque d'ouverture; peu expressif	Pointe d'acidité; manque de structure	Pointe d'amertume; finale asséchante	Bulles peu persistantes; finale trop dure	Bulles trop agressives; amertume	Manque d'équilibre; verdeur; notes d'oxydation
<b>14.9</b>	<b>14.7</b>	<b>14.4</b>	<b>13.8</b>	<b>13.5</b>	<b>13.4</b>	<b>13.2</b>	<b>13.1</b>	<b>11.5</b>



**ENSEMBLE  
DEPUIS 1908**

BON À SAVOIR

BOUTIQUE

## SI JE DEVIENS INCAPABLE DE DÉCIDER PAR MOI-MÊME

Le dossier  
«Ce sont mes  
volontés» de  
*Bon à Savoir*  
permet de gérer  
l'essentiel au cas  
où vous perdriez  
votre capacité de  
discernement.

**JE COMMANDE**

sur le bulletin en page 30  
021 310 01 37  
info@bonasavoir.ch  
www.bonasavoir.ch/boutique

**prix: 15 fr. (port inclus)**



**1289.-<sup>(1)</sup>**

~~**2790.-\***~~

**LAPEYRE**

Jusqu'au 22 décembre 2017

**La qualité  
LIEBHERR  
à ce prix là  
c'est sûr  
y'en a  
pas deux !**

### Cave à vin

- Capacité 200 bouteilles
- H 165 x L 60 x P 73.9 cm
- Commande électronique
- Niveau sonore : 41dB (A)
- Porte vitrée anti-UV
- Stratification de la T° de + 5° à +18°C
- Filtre à charbon actif

Ref WT6-200L<sup>(1)</sup>  
Code Lapeyre 6656500

**SWISS  
GARANTIE  
5 ANS**



**+  
Offert !**



Bouchon automatique,  
thermomètre intégré et  
indicateur du nombre de  
jours de conservation.

<sup>(1)</sup> Référence exclusive Lapeyre Suisse, offre TTC, T.A.R incluse réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres remises ou promotions en cours, \* prix public conseillé catalogue distributeur : 2790.-TTC hors T.A.R.



**MENUISERIES • CUISINES • SALLES DE BAINS**

# Décompte de chauffage brûlant!

**BAIL** Chauffer son logement implique parfois un supplément à payer au propriétaire. Mais décrypter la facture ne va pas forcément de soi. *Silvia Diaz*

Il y a les chaudières à mazout ou à gaz, le chauffage à distance, la pompe à chaleur ou la bonne vieille cheminée. Si les techniques pour rester au chaud ne manquent pas, le coup de froid peut frapper le locataire à la réception de sa facture de charges. Quelques bases pour y voir plus clair.

## 1. A quelles conditions doit-on payer des charges?

Au début de leur relation contractuelle, le locataire et le bailleur se mettent d'accord sur le paiement d'un loyer mensuel d'un logement. Si le contrat ne dit rien de particulier, le montant est présumé couvrir aussi les dépenses liées directement à l'usage de l'habitation comme le chauffage et l'eau chaude. Mais, si des frais accessoires sont mentionnés en sus dans le bail, ils devront être payés. Ces charges doivent être détaillées précisément sur le contrat, sinon leur perception est illégale.

## 2. Quelles sont les diverses formes de paiement des charges?

On peut distinguer les trois possibilités suivantes.

► **Acompte:** chaque mois une provision doit être avancée pour couvrir les frais annexes. Une fois par année, le propriétaire établit un décompte sur la base des frais effectifs. En fonction du résultat, il verse une ristourne ou réclame un supplément. C'est de loin le système le plus courant.

► **Forfait:** il s'agit d'un montant fixe payable chaque mois. Il n'y a pas de décompte annuel. Si la somme convenue est trop basse ou trop haute, le bailleur comme le(s) locataire(s) peuvent être perdants.

► **Facturation directe:** le bail décrit avec précision les frais qui ne font pas partie du loyer et que le locataire va devoir régler au fur et à mesure. Exemple de clause valable: «Le locataire paie directement les factures liées à la four-



niture du chauffage et de l'eau chaude.)»

## 3. Quels sont les frais susceptibles d'être payés en plus du loyer?

Le plus souvent, il s'agit du chauffage et de l'eau chaude. Si tel est le cas, les coûts directement en lien avec ces postes sont inclus: le carburant bien entendu, mais aussi l'entretien de la citerne, le ramassage, le détartrage du chauffe-eau ou la surveillance des installations. Le bailleur peut aussi facturer à part – pour autant qu'il le mentionne clairement sur le bail – la conciergerie, l'électricité des locaux communs, les frais de jardinage ou encore la taxe d'épuration. En revanche, il n'est pas autorisé de faire payer en sus les assurances de l'immeuble, les pièces de rechange, l'entretien des logements ou des impôts liés au bâtiment.

## 4. Comment vérifier la facture?

Sur simple demande, le propriétaire doit transmettre gratuitement à l'intéressé le décompte détaillé, poste par poste, et le tableau de répartition entre les locataires. En cas de doute, il peut consulter les factures originales au bureau du bailleur ou de la régie. Il est également possible d'en demander une copie pour vérifier qu'elles correspondent bien à ce qui a été porté en compte, car seuls les frais effectifs peuvent être refacturés.

## 5. Si le bailleur n'établit pas de décompte alors que des acomptes sont payés?

Le bailleur doit établir le décompte au moins une fois par année, et faire parvenir au locataire le supplément ou la ristourne dans un délai d'environ cinq mois dès la date du bouclage. S'il néglige

de le faire, le lésé peut, après avoir mis en demeure son bailleur, saisir l'Autorité de conciliation en matière de bail à loyer pour exiger la production des comptes. Si, malgré une intervention judiciaire, rien ne se passe, le remboursement des acomptes versés peut être réclamé.

## 6. Comment se faire rembourser des charges payées et non mentionnées dans le bail?

Les frais accessoires doivent être clairement mentionnés sur le contrat de bail pour être exigibles. Si tel n'est pas le cas et que le locataire les a réglés à tort, il est en droit de les récupérer sur les dix dernières années. Dans un premier temps, il doit interroger le bailleur pour en demander la restitution. Si rien ne se passe, il devra alors saisir la Commission de conciliation au plus tard un an après avoir découvert l'erreur.

# Pas de quoi se brûler les lèvres...

**TASSES ISOTHERMES** Piteuse conservation de la chaleur, manque d'étanchéité ou vulnérabilité aux chocs, peu de produits valent vraiment leur prix. Les deux modèles basiques de Coop et de Migros font pâle figure.

Sabine Rindlisbacher / yng

C'est un objet qui cartonne depuis quelques années déjà. Que ce soit pour emporter son café sur le chemin du travail ou son thé chaud en balade, les tasses isothermes ont su trouver leur public. Celles que les anglophones appellent *travel mugs* – pour tasses de voyage – tiennent-elles leurs promesses? C'est ce que nous avons voulu savoir en mettant à l'épreuve douze concurrentes en acier inoxydable ou en acrylique. Vendues entre 6.95 fr. et 44.05 fr., elles ont été évaluées en fonction de leurs performances thermiques, de leur étanchéité et de leur solidité notamment (*lire encadré*).

Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:  
**téléchargez l'application**  
«Les tests de Bon à Savoir»

- De 5.5 à 6.0 pts = Très bon + + +
- De 4.8 à 5.4 pts = Bon + +
- De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant +
- De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant -
- Moins de 2.5 pts = Mauvais - -

## CAFÉ TIÉDASSE

Disons le tout de go, la moitié des articles testés ne vaut pas le coup. Trois ont même dû se contenter d'une piètre note au point d'être jugés «insatisfaisant»: la *Xoxo* de Starbucks ainsi que les gobelets *Coffee-to-go* de Migros et de Coop. A l'instar de la *Thermo Cup* de McDonald's, ces trois tasses ont la particularité d'être en acrylique. Matière qui ne fait visiblement pas le poids face à l'acier inoxydable qui compose les six autres modèles de notre test.

Le plus frustrant, c'est la vitesse à laquelle les boissons se refroidissent dans certains mugs. Après deux heures, la température initiale de l'eau (80° C) a chuté entre 38° C

et 47° C dans les *Coffee-to-go* de Migros, Coop et Tchibo, la Starbucks *Xoxo* et l'Ikea *Eftersökt*. Autant dire que celui qui se réjouissait d'un café bien chaud doit se contenter d'un breuvage tiédassee. Les trois meilleurs font incontestablement mieux, puisque la température est tombée à 63° C après deux heures et à 51° C après quatre heures.

## DES FUITES ISOLÉES

L'étanchéité d'une tasse isotherme est, elle aussi, essentielle. Sur ce point, les résultats ont été globalement réjouissants, à l'exception de la *Thermo Cup* de McDonald's et de la *Coffee-to-go* de Migros qui laissent s'échapper du liquide. La *Cucina & Tavola* a, elle aussi, écopé

d'une note médiocre sur ce point: sur les trois qui ont été testées, l'une fuyait.

A l'usage, le laboratoire n'a pas relevé de problèmes particuliers. Les tasses sont faciles à manier, que ce soit pour les remplir, les ouvrir ou les fermer. Et hormis la Starbucks en acier inoxydable et la Tchibo qui pèchent par des zones inaccessibles dans leur bouchon, elles sont simples à nettoyer.

Les experts se sont également intéressés aux odeurs que pouvaient dégager les mugs après avoir été utilisés. Ils les ont alors rempli de café chaud et ont attendu six heures avant de les laver. L'odeur de la boisson était perceptible dans toutes les tasses. Elle était néanmoins plus marquée dans l'*Aladdin* de Betty Bossi et la Starbucks en acier inoxydable. Et c'est dans les deux articles de Migros qu'elle était le plus discrète.

## AÏE, LES DÉGÂTS

La *Coffee-to-go* de Migros a, en revanche, été nettement moins brillante au test de chute. Son clapet pour boire s'est ouvert et le fond intérieur s'est cassé, laissant le liquide couler dans la coque. La Starbucks *Xoxo* a connu des peines similaires. De leur côté, la



MARQUE	EMSA	STARBUCKS	CONTIGO	NESPRESSO	ALADDIN
Désignation	Travel mug, couleur mûre	Mug isotherme en acier inoxydable	West Loop, gobelet isotherme, bleu	Touch travel mug	Gobelet isotherme Hot & Cold
Acheté chez	postshop.ch <sup>[3, 4, 5]</sup>	Starbucks	microspot.ch <sup>[3, 5]</sup>	Nespresso	Betty Bossi <sup>[3]</sup>
Prix payé	41 fr.	32.90 fr.	44.05 fr.	22 fr.	32.90 fr.
Contenance mesurée	335 ml	410 ml	425 ml	369 ml	350 ml
<b>1. Isolation thermique</b> 60% <sup>(1)</sup>	<b>6.0</b>	<b>5.9</b>	<b>5.8</b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>
> Température après 2 heures	70% <sup>(2)</sup>	6.0	5.9	5.5	5.5
> Température après 4 heures	30% <sup>(2)</sup>	6.0	5.9	5.2	5.3
<b>2. Température périphérique</b> 15% <sup>(1)</sup>	<b>6.0</b>	<b>5.0</b>	<b>5.7</b>	<b>5.2</b>	<b>5.8</b>
<b>3. Etanchéité</b> 15% <sup>(1)</sup>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>
<b>4. Maniement</b> 5% <sup>(1)</sup>	<b>5.0</b>	<b>4.5</b>	<b>4.7</b>	<b>4.6</b>	<b>4.6</b>
<b>5. Solidité</b> 5% <sup>(1)</sup>	<b>5.3</b>	<b>5.3</b>	<b>4.8</b>	<b>5.2</b>	<b>4.0</b>
Substances problématiques <sup>(7)</sup>	—	—	—	—	—
<b>NOTE FINALE ET APPRÉCIATION</b>	<b>5.9</b> + + +	<b>5.7</b> + + +	<b>5.7</b> + + +	<b>5.4</b> + +	<b>5.4</b> + + +

Si la note est identique, classement selon le prix.

<sup>(1)</sup> Pondération pour la note finale.

<sup>(2)</sup> Pondération interne au critère.

Egalement disponible chez: <sup>[3]</sup> brack.ch; <sup>[4]</sup> Coop et micros



*Coffee-to-go* de Coop et la *Thermo Cup* de McDonald's ont été pénalisées en raison du cadmium que les analyses ont décelé. Bien que les quantités soient faibles, il ne s'agit pas moins d'un métal lourd qui ne devrait pas se retrouver dans de tels objets.

Face aux résultats de notre test, Coop ne se démonte pas: «Le produit testé a un très bon rapport qualité-prix.» Pour sa part, Migros indique que cet article ne sera plus fabriqué. McDonald's dit procéder

à des contrôles réguliers qui ont toujours donné de très bons résultats. Ikea Suisse entend transmettre notre test à son équipe de développement, en Suède, pour que des améliorations soient apportées à la prochaine série de tasses isothermes. Enfin, Tchibo prétend que son mug a été pensé pour que le café garde une température idéale pendant 90 minutes, sachant que «la perte de saveur d'un café» est considérable après une demi-heure déjà.

En détail

## Les critères du test

Les douze articles ont été confiés au Laboratoire SLG à Hartmannsdorf (D). Ils ont été évalués selon les critères suivants.

### 1. Isolation thermique: 60%

Les mugs, qui n'ont pas été préalablement réchauffés, ont été remplis avec de l'eau chaude (80° C). La température du liquide a été relevée après deux heures et quatre heures.

### 2. Température périphérique: 15%

Les experts ont mesuré à quel point l'enveloppe extérieure des mugs chauffait. Ils ont également examiné à quelle vitesse elle grimpait à 35° C, puis atteignait sa température maximale.

### 3. Etanchéité: 15%

Les articles ont été testés lorsqu'ils étaient neufs, puis après avoir subi le test de résistance.

### 4. Maniement: 5%

Avec quelle facilité peut-on

remplir, vider et nettoyer les tasses? Est-il agréable de les utiliser pour boire quelque chose? Tiennent-elles bien en main? Quelle odeur dégagent-elles avant la première utilisation, puis après le premier lavage. Et qu'en est-il de leur nettoyage après avoir contenu du café pendant six heures?

### 5. Solidité: 5%

Les mugs ont été remplis et lâchés à trois reprises d'une hauteur de 80 cm sur un sol dur. Le laboratoire a alors observé les dégâts ou les éventuelles fuites que ces chutes ont provoquées. Ils ont également procédé à un test de résistance en ouvrant et en refermant 300 fois chaque tasse. Ils ont également actionné leur goulot à 300 reprises.

### Substances problématiques

Les experts ont traqué les composants indésirables comme les hydrocarbures aromatiques polycycliques, les plastifiants ainsi que le cadmium.



CUCINA & TAVOLA	IKEA	MCDONALD'S	TCHIBO	STARBUCKS	COOP	MIGROS
Gobelet isolant, rouge	Eftersökt, gobelet de voyage en acier inoxydable	Thermo Cup McCafé	Coffee-to-go, mug en acier inoxydable	Xoxo, gobelet acrylique	Coffee-to-go, gobelet isotherme	Coffee-to-go, gobelet isotherme
Micasa <sup>(6)</sup>	Ikea	McDonald's	Tchibo	Starbucks	Coop	Migros
12.80 fr. 301 ml	9.95 fr. 359 ml	14.90 fr. 352 ml	19.95 fr. 339 ml	20.90 fr. 452 ml	6.95 fr. 339 ml	7.50 fr. 320 ml
5.5	3.9	4.8	3.8	3.1	2.9	2.9
5.6	4.0	4.9	4.0	3.2	3.0	3.0
5.4	3.5	4.4	3.4	2.8	2.6	2.6
5.4	4.5	5.0	4.0	3.8	3.0	3.8
3.5	6.0	2.5	6.0	6.0	6.0	2.5
4.6	4.6	4.6	4.9	5.0	4.6	4.5
5.0	5.0	4.3	5.0	4.0	3.3	3.0
—	—	0.2	—	—	0.2	—
5.1	4.4	4.3	4.3	3.8	3.3	3.1

Dominique Schürz

# 12 idées de cadeaux parfois utiles, parfois futiles

**NOËL** «Bon à Savoir» a fouillé sur le net pour dénicher quelques présents originaux à offrir à Noël. *Christian Chevrolet*

## 1. Un toit sur mon vélo

Pédalez à sec et presque au chaud. Le RoofBi protège intégralement le corps (jambes et pieds inclus assure son fabricant), y compris l'éventuel enfant sur un siège arrière. Il s'installe en deux minutes et sans outil une fois les fixations avant et arrière posées. Système antibuée, poches intérieures, bandes extérieures réfléchissantes, rangement dans un sac à dos fourni.



[Roofbi.com](http://Roofbi.com), 115 fr. (kit complet)\*.

## 2. Fini les torticolis

Qui ne boit pas régulièrement l'eau au robinet? Mais selon la hauteur du tuyau et celui de l'évier, l'exercice est parfois périlleux pour les cervicales! Il suffit désormais de fixer ce petit accessoire en silicone et de presser sur sa partie inférieure pour transformer le robinet en fontaine.



[dreamfarm.com](http://dreamfarm.com), 7.90 fr.\*



## 3. Tourbillon dans votre tasse

Vous ne buvez votre café ou votre thé qu'avec du sucre et un peu de crème? Plus besoin d'une cuillère! Grâce à une petite hélice placée au fond de la tasse et activée par deux piles, il suffit de peser sur l'interrupteur placé sur le manche et la boisson se mélange toute seule. Capacité de 300 ml, en plastique et acier inoxydable.

Sel Stirring Mug,  
[ideecadeau.ch](http://ideecadeau.ch), 14.90 fr.

## 4. Ça plane pour moi

Le rêve de tous les enfants... et des parents! Motoriser un avion en papier avec un minimoteur rechargeable et télécommandable via la technologie BlueTooth de son smartphone. Papier renforcé, hélice de rechange, autonomie de 10 minutes.

PowerUp 3.0, [conrad.ch](http://conrad.ch), 49.95 fr.



## 5. Sans être pressé

Vraiment astucieux, ce spray permet de conserver le citron ou un autre agrume et de n'utiliser que la quantité de jus nécessaire. Set de 3 pièces: coupole pour bloquer le fruit au moment d'y introduire l'un des deux pulvérisateurs en le vissant dans la chair à travers l'écorce.

Set Lékué, [lesara.ch](http://lesara.ch), 6.95 fr.





## 6. Cuisiné, plié!

Ce porte-livre (ou tablette) de cuisine s'installe sans vis et sans trou au-dessous d'une étagère ou d'une armoire, à l'abri des éclaboussures. Une fois la recette terminée, il se rétracte et laisse place nette. En bois de bambou et en acier inoxydable, il supporte un poids de 4,5 kg.

Captain Cook,  
[hagengroote.ch](http://hagengroote.ch), 54.95 fr.

## 7. Plus de poils dans le lavabo

La barbe est revenue à la mode, pour le plus grand malheur des lavabos! Ce tablier est aussi simple qu'efficace: un bavoir fixé à la glace avec deux ventouses qu'il suffit, une fois la tonte terminée, de plier légèrement et de vider au-dessus de la poubelle.

Man bathroom beard,  
[bodysport.ch](http://bodysport.ch), 9.90 fr.



## 8. Un jardin dans ma cuisine

Cultivez vos plantes aromatiques directement dans votre cuisine, grâce à ce potager d'intérieur. Irrigation automatique, tout comme la lumière LED artificielle et le système d'alerte lorsque les herbes ou les fleurs fraîches requièrent l'attention. Le set est vendu avec deux sachets de graines à choix (coriandre, basilic vert ou thaï, etc.)



Odyseed Eden,  
[odyseed.com](http://odyseed.com), 112 fr.

## 9. Un monstre qui louche

La rumeur dit que, au fin fond de la Suisse, un gentil monstre vaguement parenté à Nessie se cacherait dans les eaux tumultueuses de quelques soupes aux pois... Sympa, cette louche en nylon renforcé qui ne craint pas le lave-vaisselle. Plusieurs couleurs.

Nessie Ototo, [edia.ch](http://edia.ch), 19.95 fr.



## 10. Rangé même en voyage

Plus besoin de vider sa valise dans l'armoire de l'hôtel pour la refaire le lendemain! En accrochant la partie supérieure de ce sac de voyage ingénieux à n'importe quel rail, on dispose d'un système d'étagères facilement accessibles, qu'il suffit de soigneusement replier à l'heure du départ. Matière nylon, volume de 70 l, plusieurs poches latérales.

Rise Gear Pocket Weekender, [brack.ch](http://brack.ch), 139 fr.

## 11. Un éléphant, ça trompe, ça trompe...

En plus d'avoir une mémoire d'éléphant, Jumbo permet de sécher les couverts après nettoyage et surtout d'évacuer l'eau dans l'évier via sa trompe. Egouttoir original en plastique rugueux de 12 x 16 x 10 cm.

Jumbo Cutlery Srainer,  
[enjoymedia.ch](http://enjoymedia.ch), 29.95 fr.



## 12. Même pas peur du vent

La forme asymétrique et aérodynamique des parapluies Senz leur permet de trouver la meilleure position en cas de vent, et donc de rester utilisables sans se retourner jusqu'à 100 km/h. Manche ergonomique et protection renforcée à l'extrémité des baleines. Enorme choix sur le site du fabricant: [senz.com](http://senz.com)

Modèle Smart, [connox.ch](http://connox.ch), 38 fr.



\* Les prix n'incluent généralement pas les frais de livraison, ni ceux de douane pour les quelques objets que nous n'avons pas trouvés sur des sites suisses, signalés par un astérisque.

 **BONUS WEB** Liens directs sur les sites de ces 12 objets et 15 autres idées du même acabit sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

# Garantie prolongée, TV assurée à moitié

**EXTENSIONS DE GARANTIE** Aux rayons multimédia et électroménager, les formules foisonnent pour conjurer les pannes: bienvenue dans le monde opaque du service après-vente. *Claire Houriet Rime*

Glisser une prolongation de garantie dans le cadeau de Noël, voilà un présent idéal... à condition d'assortir le tout d'une bonne loupe. Dans ce domaine, chaque distributeur a sa recette, que ce soit sur la durée du contrat, le montant remboursé ou les mille subtilités pour se défausser de toute responsabilité. En partenariat avec l'émission *On en parle* (RTS – La Première), nous avons comparé les solutions proposées pour le dépannage à domicile d'un téléviseur d'une valeur de 2000 fr. et d'un appareil photo numérique de 250 fr.

En préambule, rappelons que la garantie du distributeur est de deux ans sur tous les appareils. Les contrats payants qui promettent une couverture de cinq ans ne portent donc généralement que sur deux, voire trois ans. Nous avons concentré notre enquête sur ces extensions, une fois passé le délai de la garantie légale.

Pour fixer les tarifs, certaines enseignes appliquent un pourcentage sur le prix d'achat. Impossible, toutefois, de connaître ce barème, les distributeurs s'abritant derrière des «directives internes» et les «observations du marché». Conforama, Melectronics et Media Markt ont en revanche élaboré une tabelle avec des paliers progressifs. Elle est disponible dans les rayons du géant orange et sur le site internet de Media Markt.

## REMBOURSEMENT DÉGRESSIF

La deuxième différence, qui est de taille, porte sur les prestations proposées. En effet, si tous les commerçants promettent de réparer l'appareil «dans la mesure du possible», leurs réponses varient quand il s'agit de chiffrer le dédommagement. Pour établir une comparaison, nous avons demandé d'estimer le montant du

remboursement si l'objet tombe en panne 22 mois après le début de l'extension de garantie (à la fin de la 4<sup>e</sup> année après la date d'achat).

Cinq enseignes, Melectronics, Manor, Microspot.ch, Interdiscount et Fust, garantissent vraiment la valeur à neuf. Chez Digitac, Galaxus, FNAC, Media Markt et Conforama, en revanche, on ne touchera qu'entre 40% (Media Markt) et 60% du prix d'achat (Brack, Digitec et Galaxus). Autant dire que, pour le téléviseur et l'appareil photo de notre exemple, la garantie se transforme en prix de consolation.

Voilà qui remet sérieusement en question la pertinence de l'extension. «Il s'agit plutôt, dans les faits, d'une sorte d'assurance, sans parler des mille clauses d'ex-

clusion», relève Barbara Venditti, juriste à la permanence de *Bon à Savoir*.

En effet, selon les conditions générales de chacun, si la panne est due à des causes telles que l'usure normale, la chaleur, le froid, les chocs, les dommages au boîtier, mais aussi les dégâts causés par d'autres appareils (connectivité, installation, virus, etc.) sans parler des «forces majeures», la garantie est caduque.

## LE PALMARÈS

Dans la catégorie des garanties avec remboursement de la valeur à neuf, c'est Melectronics qui propose le tarif le plus avantageux pour le téléviseur. Le géant orange arrive, en revanche, en queue de classement pour l'appareil photo. Fust se classe bon dernier, avec

un bonnet d'âne, puisque le téléviseur de remplacement si l'appareil doit être réparé en atelier n'est même pas compris dans le tarif.

Du côté des extensions qui ne dédommagent que la valeur résiduelle, la fourchette de prix est quasiment identique: un comble, quand on voit la différence des montants qui seront remboursés! Chez Media Markt, dont l'extension de garantie est aussi chère que celle de Melectronics, il faudra ainsi se contenter d'un dédommagement de 800 fr. si le téléviseur ne peut pas être réparé (*lire encadré*). Et, toujours chez Media Markt, l'extension pour l'appareil photo, qui coûte près du quart du prix de l'article, ne rembourse que 100 fr. s'il tombe en panne moins de quatre ans après l'achat.

## Comparaison des tarifs pour les extensions

### DÉDOMMAGEMENT DE LA VALEUR À NEUF

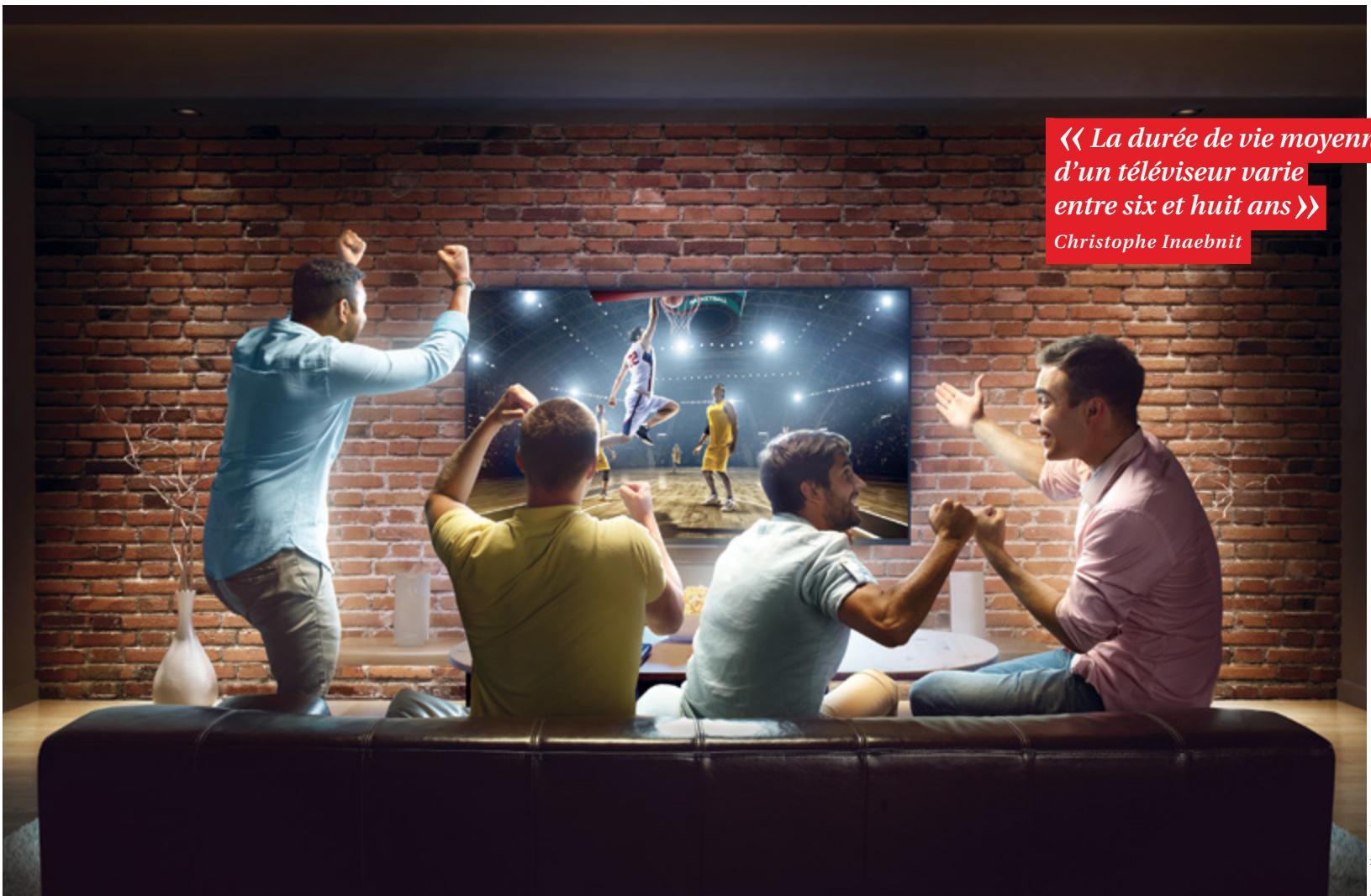
Distributeur	MELECTRONICS	MANOR	MICROSPOT.CH	INTERDISCOUNT	FUST
Durée de l'extension de garantie	3 ans	2 ans	2 ans	2 ans	< 6 ans
<input checked="" type="checkbox"/> TÉLÉVISEUR D'UNE VALEUR DE 2000 FR.					
Extension de garantie	249.00 fr.	189.00 fr.	278.40 fr. <sup>(1)</sup>	279.95 fr.	395.00 fr.
Prix par année	<b>83.00 fr.</b>	<b>94.50 fr.</b>	<b>139.20 fr.</b>	<b>139.95 fr.</b>	<b>395.00 fr.</b>
Valeur de remplacement	22 mois après le début de l'extension de la garantie (4 <sup>e</sup> année après achat).	2000.00 fr.	«appareil équivalent»	2000.00 fr.	2000.00 fr.
Prêt d'une TV de remplacement	Oui	Oui	Non	Non	Non
Service pick-up pour TV > 32 pouces	Oui	Oui	Oui	Oui	Oui

### APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE D'UNE VALEUR DE 250 FR.

Extension de garantie	49.00 fr.	–	28.25 fr. <sup>(1)</sup>	27.45 fr.	38.00 fr.
Prix par année	<b>16.35 fr.</b>	–	<b>14.10 fr.</b>	<b>13.75 fr.</b>	<b>12.65 fr.</b>
Valeur de remplacement	22 mois après le début de l'extension de la garantie (4 <sup>e</sup> année après achat).	250.00 fr.	–	250.00 fr.	250.00 fr.

Classement selon le prix annuel de l'extension de garantie pour le téléviseur.  
<sup>(1)</sup> Microspot: tarifs pour un téléviseur d'une

<sup>(2)</sup> FNAC: option remplacement à neuf au prix de 499 fr. pour la TV et 109 fr. pour l'appareil photo.



Dmytro Aksonov /

*de garantie* |||||||

*Prolonger – ou non – la garantie* |||||||

## Un pari sur la chance

Vaut-il la peine de débourser plus de 10% du prix d'achat d'un appareil pour parer aux pannes éventuelles? «La durée de vie moyenne d'un téléviseur varie entre six et huit ans, estime Christophe Inaebnit, co-directeur de *La Bonne Comme* à Prilly. Hormis un très petit pourcentage d'appareils défectueux, peu tombent en panne pendant les quatre, voire les cinq premières années, à moins d'avoir de la malchance.» Or, si on prolonge la garantie de tous les gros appareils du ménage, du frigo au téléviseur en passant par le lave-linge, on paiera plus cher qu'en assumant soi-même le risque de tomber une fois sur un «mauvais numéro».

Quant aux réparations comprises dans le tarif, elles deviennent toujours plus difficiles. «Les modules

électroniques des téléviseurs sont souvent spécifiques à chaque fabricant et à chaque modèle. Le dépanneur doit souvent les commander. A cause de leur prix élevé, l'échange de plusieurs modules (panne grave) n'est pas justifié sur les appareils bas de gamme», explique le spécialiste.

Dans tous les cas, on lira attentivement les conditions générales de l'extension, quitte à revenir le lendemain pour conclure l'achat. Garder précieusement le ticket de caisse et le contrat de garantie, et ne pas tenter de réparer la panne soi-même. Et, si l'appareil tombe en rade et qu'on remplit toutes les conditions justifiant un dédommagement, ne pas hésiter à se montrer persévérant pour obtenir ce à ce quoi on a droit.

### DÉDOMMAGEMENT DE LA VALEUR RÉSIDUELLE

DIGITEC.CH / GALAXUS.CH	FNAC	MEDIA MARKT	CONFORAMA	BRACK.CH
3 ans	3 ans	3 ans	2 ans	2 ans

#### ■ TÉLÉVISEUR D'UNE VALEUR DE 2000 FR.

234.90 fr.	239.00 fr. <sup>[2]</sup>	249.00 fr.	249.00 fr.	399.00 fr.
<b>78.00 fr.</b>	<b>79.65 fr.</b>	<b>83.00 fr.</b>	<b>124.50 fr.</b>	<b>199.50 fr.</b>
1200.00 fr.	1000.00 fr.	800.00 fr.	1067.00 fr.	1200.00 fr.
Oui	Selon les cas	Oui	Selon les cas	Oui
Oui	Oui	Non	> 40 pouces	Oui

#### ■ APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE D'UNE VALEUR DE 250 FR.

30.00 fr.	25.00 fr.	59.00 fr.	–	49.00 fr.
<b>10.00 fr.</b>	<b>8.35 fr.</b>	<b>19.65 fr.</b>	<b>–</b>	<b>24.50 fr.</b>
150.00 fr.	125.00 fr.	100.00 fr.	–	150.00 fr.

valeur de 1985.35 fr. et un appareil photo de 257 fr.



**DU LUNDI AU VENDREDI  
9 h à 11 h et de 13 h à 15 h**

Nos quatre juristes, Sophie-Emilia Steinauer, Barbara Venditti, Kim Vallon et Silvia Diaz répondent aux questions du quotidien, touchant à la consommation, au droit du bail et du travail.  
Ce service est réservé aux abonnés de *Bon à Savoir*. Il exclut les questions urgentes et trop complexes. Préparez votre numéro d'abonné, il vous sera demandé.

**PAR TÉLÉPHONE**  
021 310 18 20

**PAR ÉCRIT**  
Bon à Savoir  
Service juridique  
CP 150  
1001 Lausanne

**EN LIGNE**  
Formulaires sur  
[www.bonasavoir.ch](http://www.bonasavoir.ch)  
→ Vos droits

Joindre copie  
des pièces utiles.



## 1. Commande sans fin

**E-COMMERCE** «Au début de l'été, j'ai trouvé une offre intéressante pour des compléments alimentaires sur internet. Curieuse, j'ai passé commande avec ma carte de crédit. Depuis, je reçois régulièrement des produits et les montants sont débités directement sur ma Visa. Comment faire stopper ces envois et les débits?»

Ce procédé, appelé *automatic shipment program* (pour programme d'envois automatiques) est courant sur la toile, en particulier avec les sites vendant des produits de beauté ou des compléments alimentaires. Et ce n'est pas illégal, dès le moment où les conditions générales de vente (CGV) le prévoient expressément.

Ainsi, en commandant un produit d'essai, l'utilisateur accepte implicitement de recevoir ultérieurement d'autres articles dont le montant sera directement débité de la carte de crédit utilisée pour l'achat initial.

La première chose à faire pour stopper l'engrenage est de résilier l'abonnement, en respectant la marche à suivre indiquée dans les CGV. Hélas, il arrive souvent que les informations manquent ou qu'elles soient lacunaires, notamment lorsqu'il s'agit de sites basés à l'étranger. Dans un tel cas, il convient d'envoyer un mail à



l'adresse de contact en précisant vouloir résilier immédiatement l'abonnement et ne plus vouloir recevoir d'envois.

Dans un deuxième temps, il est important de faire bloquer les débits auprès de l'organisme de

cartes de crédit. Et, le troisième conseil qu'on peut donner est sans doute le premier à suivre: ne jamais rien commander sur internet sans avoir bien lu les conditions générales!

*Kim Vallon*

## 2. Je ne veux pas de travaux chez moi!

**PPE** «Dans mon jardin se trouve une grille d'aération pour les caves, au ras du sol. Les autres propriétaires veulent la rehausser d'un mètre au moyen d'un tube métallique, qui enlaidirait considérablement mon espace. Peut-on me l'imposer?»

**N**on. Dans une PPE, les propriétaires de lots assortis d'un jardin sont au bénéfice d'un droit de jouissance exclusif sur le terrain dont ils disposent. Cela signifie que le sol reste une partie commune de l'immeuble, mais qu'un seul propriétaire a le droit d'en faire usage.

Ainsi, même si votre jardin reste, juridiquement parlant, une partie commune, vous êtes le seul à pouvoir y poser votre chaise longue. Or, les travaux envisagés porteraient

atteinte à votre droit de jouissance de cet espace.

Pour que le chantier puisse démarrer, les conditions suivantes devraient être remplies. Premièrement, ce point doit figurer à l'ordre du jour, ensuite l'assemblée des propriétaires doit donner son accord en procédant à un vote. La majorité requise dépend du caractère des interventions à réaliser: elle peut être simple si les travaux sont nécessaires, double – majorité des copropriétaires et de la valeur de leurs

parts – s'il s'agit de travaux utiles. Pour des projets dit «somptuaires» qui visent uniquement à embellir ou à faciliter un usage, l'unanimité est requise.

Mais quelle que soit la décision prise par l'assemblée, l'accord d'un propriétaire qui bénéficie d'un droit acquis est nécessaire. En l'occurrence, vous disposez donc d'un droit de veto et on ne pourra pas vous contraindre à accepter une telle réalisation.

*Barbara Venditti*

### 3. Droit de préemption: le prix ne peut pas être gonflé!

**DROITS RÉELS** «Je bénéficie d'un droit de préemption inscrit au Registre foncier sur le chalet d'un parent. Il veut le vendre et me le propose à un prix que j'estime trop élevé au vu de la valeur de l'objet sur le marché. Ne puis-je pas prétendre à autre chose?»

**L**e droit de préemption donne la possibilité à son bénéficiaire – appelé «préempteur» – d'acquérir un bien en priorité lorsque le propriétaire veut s'en séparer. Mais l'intention de vendre ne suffit pas: un acte ou une promesse de vente doivent avoir été signés pour que le préempteur puisse faire valoir son droit et se substituer à un autre acheteur.

De son côté, le vendeur doit aviser le bénéficiaire du droit de préemption de la vente et l'informer du contenu du contrat, en particulier du prix convenu avec l'acheteur.

Le préempteur dispose alors de trois mois pour faire valoir son droit auprès du vendeur ou, si le

bien a déjà été transféré, auprès de l'acheteur. Attention, cette dernière possibilité n'est ouverte que si le droit de préemption est annoté au Registre foncier.

Au vu de ce qui précède, le vendeur ne peut pas proposer un prix fantaisiste au préempteur, avant de mettre en vente concrètement le bien. Ce n'est qu'au moment où un acheteur s'est engagé à payer un prix bien réel que le titulaire du droit préférable peut décider – ou non – d'acquérir l'objet. Mais le prix doit se baser sur celui qui a été convenu avec l'acheteur et non sur un montant théorique surflait.

*Barbara Venditti*

### 4. Ne masque pas tes heures sup!

**TRAVAIL** «J'ai pris l'initiative de faire des heures supplémentaires durant plusieurs mois, afin de m'assurer un petit revenu à la fin de l'année. Or, mon employeur, qui vient de l'apprendre, refuse de me les payer. En a-t-il le droit?»

**L**orsqu'un employé prend lui-même l'initiative de travailler davantage, il doit en informer sans attendre son patron ou, du moins, s'assurer que ce dernier ne peut pas l'ignorer. S'il ne le fait pas, il s'expose à se voir refuser la reconnaissance de ses heures supplémentaires, au sens de l'art. 321c du Code des obligations, tout comme le salaire qui va avec! Dans votre cas, votre patron est donc dans son bon droit.

En revanche, quand des heures sup sont faites à la demande du patron, elles doivent être compensées. Cela peut passer par un congé de durée équivalente ou une rémunération majorée de 25% au moins du salaire habituel, sauf convention contraire.

*Sophie-Emilia Steinauer*

### LE JUGE a dit

#### Balle à blanc

Lors d'une partie de golf, un joueur a malencontreusement envoyé sa balle dans le visage d'un autre utilisateur, le blessant au visage et à la dentition. La justice n'a toutefois pas retenu d'infraction pénale, malgré les blessures. En effet, la victime avait avancé dans le terrain, alors que l'autre joueur n'avait pas encore terminé son tir, ce qui est contraire aux règles du golf. Dans un tel cas, le juge s'est basé sur la réglementation sportive pour déterminer le comportement attendu de chacun. Il a retenu que l'auteur du tir litigieux a agi parfaitement régulièrement, ce qui exclut toute condamnation pénale, puisque c'est le joueur blessé qui a négligé la réglementation de son sport sur le plan de la sécurité.

*Arrêt 6B\_1332/2016  
du 27.7.2017*

### 5. La maison de la discorde

**MARIAGE** «Quand nous nous sommes séparés avec mon mari, j'ai quitté la villa familiale. Aujourd'hui j'apprends qu'il veut la vendre. Même si elle lui appartient entièrement, j'avais encore l'espoir de m'y réinstaller. Puis-je m'opposer à la vente?»

**C**ontre toute attente, la réponse est «oui!». Selon l'article 169 du Code civil, un époux ne peut pas résilier le bail, aliéner le logement familial ou restreindre d'une autre manière les droits qui régissent le logement sans le consentement de son conjoint.

Comme vous avez habité dans cette maison durant toute la durée de votre mariage, celle-ci est considérée comme le logement de la famille aussi longtemps que vous êtes mariés. La protection de l'article 169 du Code civil subsiste donc tant que dure votre union, même si les époux sont séparés ou en instance de divorce. C'est même précisément ce genre de situation que vise la protection légale de cet article. Son principal objectif est précisément d'éviter que celui qui possède le logement prenne une décision unilatérale qui puisse mettre son conjoint en difficulté.

*Sophie-Emilia Steinauer*

#### Peine trop haute, peine réduite

A la conclusion d'un contrat, une clause pénale peut être prévue. Cela engage la partie qui ne respecte pas ses engagements à payer une «amende» contractuelle appelée «peine conventionnelle». Celle-ci peut atteindre un montant plus ou moins important selon ce qui a été convenu entre les cocontractants. Si la justice ne peut s'immiscer dans les relations contractuelles pour changer ce qui a été convenu, elle peut être appelée à trancher lorsqu'une partie dénonce une mesure excessive. Il en a été ainsi dans le cadre d'un contrat entre deux viticulteurs et une société de vente de vin. Une clause pénale de 176 469 fr. avait d'abord été prévue. Le Tribunal fédéral l'a diminuée à un montant plus équitable de 25 203 fr.

*Arrêt 4A\_653/2016  
du 20 octobre 2017*

# Les médecins de famille Delta

Ils sont déjà plus de 600 en Suisse romande  
font tout ce qui est indispensable

pour votre santé et la prévention des maladies.

## mais uniquement ce qui est indispensable.

Pas d'actes inutiles et coûteux, ni d'opérations superflues.

pour vous guérir dans les meilleures conditions.

## C'est tout bénéfice pour votre santé et celle de votre prime de base:

Depuis 25 ans, cette médecine intelligente et efficace fait baisser les primes de base de 10 à 15 %

Demandez à votre assurance le contrat «RÉSEAU DELTA» qu'elle propose.



**RESEAU  
DELTA**  
LA SANTE INTELLIGENTE

Noël sans  
IKEA.

Noël avec  
IKEA.

LIVLIG peluche.  
Chien/husky sibérien.

**19.95**



Tu trouveras tout ce dont tu as besoin  
pour Noël dans ton magasin IKEA et sur IKEA.ch



## Lentilles en ligne: ouvrez l'œil!

Commander ses verres de contact et des produits d'entretien en ligne permet souvent de réaliser de belles économies. Ce lecteur a toutefois vu rouge quand il a trempé ses lentilles colorées dans la solution commandée sur lisenmax.ch. Le liquide a moussé et les verres sont devenus brûlants, donc inutilisables. «Cette lotion, à base de peroxyde, est incompatible avec des lentilles colorées», explique le détaillant. Aucune mise en garde ne figure toutefois sur le site. «En approuvant nos conditions générales à la commande, nos clients confirment être au courant des instructions de leur opticien. Ils doivent aussi lire la notice dans l'emballage», se défend Lisenmax.ch, dont le conseil à la clientèle n'est pas la qualité première. *chr*



## TÉLÉPHONIE NUMÉRIQUE, C'EST PARTI

L'année 2018 marque un tournant dans les raccordements fixes avec le démantèlement du réseau de téléphonie analogique. Nyon et les communes voisines donnent le mouvement en Suisse romande en février, suivies de Biel et du Jura. Les privés recevront un nouveau modem (gratuit) et choisiront, si ce n'est déjà fait, un nouveau forfait TV et internet. Les PME, en revanche, doivent changer leurs appareils, car les lignes ISDN ne sont pas compatibles avec la technologie numérique. Swisscom est certes tenue de fournir des convertisseurs jusqu'à la fin de 2021, mais ne garantit alors plus la qualité du fax. Quant aux systèmes d'alarme, on optera pour une solution compatible avec le réseau mobile. *chr*

## Allumer la lumière éteint la radio



Depuis qu'il a remplacé ses ampoules halogènes par des LED achetées chez Ikea, un lecteur de Vauffelin (Jura bernois) réalise doublement des économies d'énergie. D'une part, parce qu'elles consomment moins d'électricité et, d'autre part, parce que leur allumage provoque parfois l'arrêt de la radio DAB+ située à côté! Habituel? Non, mais le problème n'est pas inédit. Il provient d'interférences causées par le dispositif qui alimente les diodes en courant continu. Seuls certains anciens modèles peuvent poser problème. Selon Ikea, les ampoules de notre lecteur ne font plus partie de leur assortiment. Celui-ci a finalement dû les changer pour retrouver la radio. *vic*

## LE TRÈFLE ROUGE CONTRE LA MÉNOPOAUSE

Le trèfle rouge aide-t-il les femmes à réduire les bouffées de chaleur provoquées par la ménopause, comme on peut le lire sur de nombreux sites consacrés à la médecine douce? La question n'est en tout cas pas sotte, répondent les auteurs d'une mété-analyse qui a passé en revue une vingtaine d'essais cliniques, dans lesquelles les patientes ont pris quotidiennement et durant trois mois des extraits de trèfle rouge, commercialisés sous le nom de Promensil. A raison de 80 mg/jour, plusieurs études, mais pas toutes, ont démontré un net bénéfice. Toutefois, comme souvent dans ces revues, les auteurs souhaitent surtout que d'autres essais, mieux cadrés, viennent confirmer ces premiers résultats prometteurs. *cc*



## À CHEVAL SUR LA LOI

Pas de chance: quand cet automobiliste a heurté une voiture tirant une remorque sur l'autoroute, il a blessé le cheval qui se trouvait à l'intérieur. La propriétaire a réclamé 80 000 fr. pour les frais de guérison, la moins-value de la jument et le préjudice matériel. Selon le Code des obligations, le dédommagement versé pour un animal domestique peut effectivement dépasser sa vraie valeur. L'assureur RC du fautif a contesté cette interprétation: le manège étant éloigné de 6 km du domicile de la cavalière, le cheval doit plutôt être considéré comme un animal de rente. Il a porté l'affaire jusqu'au Tribunal fédéral qui lui a donné tort. Comme la jeune femme s'occupe de sa jument chaque jour, elle entretient bien un rapport affectif avec l'animal. Et a droit, à ce titre, à un dédommagement important. *chr*

ATF 4A\_241/2016 du 19 septembre 2017

# Pas d'assurance obligatoire contre les séismes

**COMPARATIF** Dans les cantons de Berne, de Genève et du Valais, les propriétaires qui souhaitent s'assurer contre les tremblements de terre doivent contracter une police privée. Ailleurs, ils profitent des prestations d'un pool, mais très partiellement. *Christian Chevrolet*

**L**e saviez-vous? Les Alpes ont été formées à la suite de la collision souterraine des plaques continentales et africaines. Or, c'est, aujourd'hui encore, ce même mouvement de rapprochement qui provoque entre 500 et 800 tremblements de terre chaque année en Suisse. Mais il ne s'en trouve qu'une dizaine suffisamment forts (d'un magnitude de 2,5 au moins: *lire encadré*) pour être ressentis par la population.

Le plus violent d'entre eux (magnitude de 6,6) a eu lieu à Bâle en 1356. Plus récent et presque aussi fort (entre 5,8 et 6,1 selon les sources): le séisme de Sierre en 1956. Et le dernier à avoir provoqué des dommages (magnitude 5) a frappé Vaz (GR) en 1991. Mais, cet été encore, un séisme de 4,3 s'est produit dans la région de Château-d'Ex, fortement ressenti en Gruyère et jusqu'à Sion. D'ailleurs, il n'existe aucun lieu en Suisse où un tel risque est exclu, même s'il est clairement plus prononcé dans le Valais, la région de Bâle et aux Grisons (*voir carte ci-contre*).

Or, comme le relève le Service sismologique suisse\*, si le séisme de 1946 devait avoir lieu aujourd'hui à Sierre, il y aurait certainement beaucoup plus de victimes. En effet, le fond de la vallée du Rhône s'est densément peuplé qui, plus est, avec des constructions bâties sur des sédiments non consolidés. Et, surtout, les dommages représenteraient entre 2 et 5 milliards de francs, estime l'Office fédéral de l'environnement.

C'est ce genre d'arguments qui poussent régulièrement les autorités

à proposer une assurance obligatoire pour les propriétaires. En vain, puisque la dernière en date a été enterrée par les Chambres à la fin de l'an dernier. Le projet d'un concordat intercantonal est certes en chantier, mais, comme il nécessite de nouvelles bases légales constitutionnelles, il n'y a rien à en attendre de concret avant cinq ans au moins. En attendant, que faut-il faire?

## LES ASSURANCES

Dans sept cantons dits «GUSTAVO» (GE, UR, SZ, TI, AI, VS et OW), il n'existe absolument aucune protection en cas de séisme. Il ne reste donc que la solution d'une assurance privée.

Dans les autres cantons, les bâtiments sont assurés contre les incendies et les événements naturels par des assureurs de droit public au bénéfice d'un monopole: les Etablissements cantonaux. Toutefois, le risque sismique ne peut pas, actuellement, être englobé dans ce cadre. Pour pallier ce problème, les Etablissements cantonaux ont créé un pool disposant d'un fonds de 2 milliards de francs pour chaque événement.

Le hic, c'est que la valeur actuelle de tous les bâtiments se monte à 1400 milliards! Donc, si le montant des dommages dépasse celui du fonds, les indemnités versées aux propriétaires seront proportionnellement réduites. Sans oublier que ces derniers devront assumer une franchise correspondant à 10% de la valeur assurée.

Résumons: conclure une assurance tremblement de terre vaut réflexion dans les cantons «GUS-

TAVO» ainsi qu'à Berne qui s'est retiré du pool. Mais aussi dans les autres cantons, sachant que les Etablissements cantonaux ne paient que pour un séisme d'intensité égale ou supérieure à VII sur l'échelle EMS 98 (*lire encadré*). Dans ce cas, une police privée permettra de se substituer aux prestations du pool ou de les compléter.

## LES PRESTATIONS

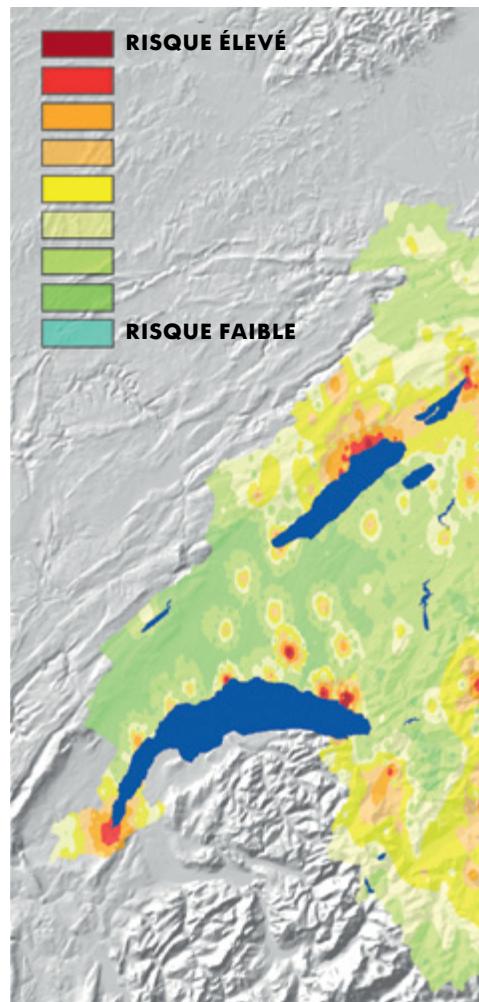
L'assurance couvre les conséquences directes du tremblement de terre (détérioration ou destruction), y compris celles engendrées par un incendie ou par un dégât d'eau directement ou indirectement liées au séisme. Elle rembourse les coûts de reconstruction d'un bâtiment du même genre, de la même grandeur et avec le même aménagement.

Une lecture attentive des conditions générales d'assurance (CGA) permet de savoir s'il existe:

- + une couverture additionnelle couvrant les frais de déblaiement et d'élimination, le renchérissement des coûts de construction, les éventuelles pertes de loyers, etc;
- + un rabais de prime pour les bâtiments construits avec les normes SIA antismiques;
- une intensité minimale pour bénéficier des prestations;
- une limite de catastrophe (maximisation de la somme assurée) qui restreint de même les indemnités.

## PRIMES ET FRANCHISES

Le tableau ci-contre regroupe les

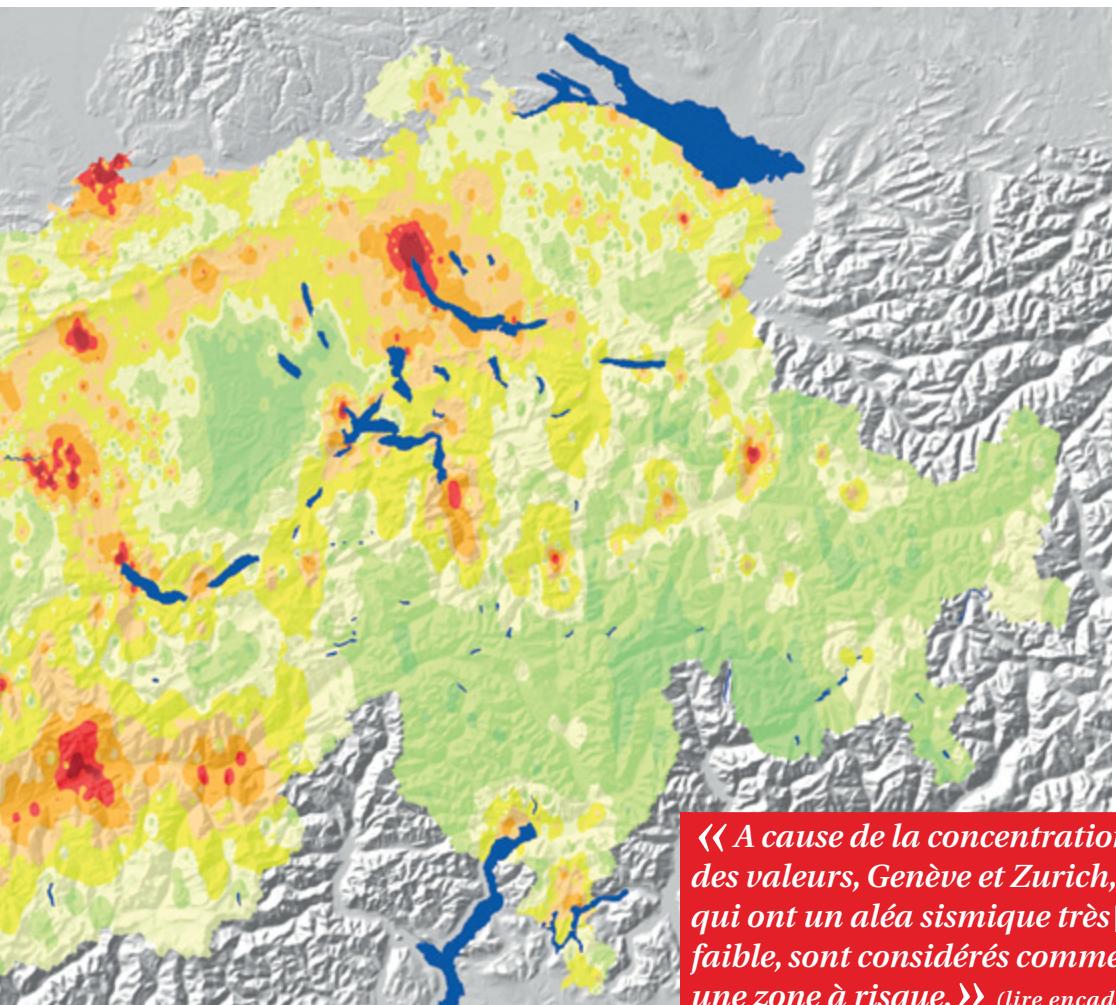


primes demandées par huit compagnies pour une maison familiale avec une valeur d'assurance de 500 000 fr., sans module complémentaire. A Sion, elles varient entre 173 fr. et 728 fr., et, à Fribourg, entre 155 fr. et 380 fr.

Attention toutefois: les primes ne font pas tout. Car, outre les prestations et les restrictions (*lire ci-dessus*), les franchises jouent un rôle primordial. Elles varient en effet, entre 2% et 10% de la somme assurée (parfois du dommage) ou peuvent être limitées à un montant fixe.

A noter d'ailleurs que tous les séismes survenant dans les 168 heures (soit sept jours) qui suivent la première secousse causant des dommages constituent un même sinistre. Au-delà, les assureurs considéreront qu'il s'agit d'un autre événement, ce qui entraînera un nouveau calcul de la franchise.

\* Son site, développé en collaboration avec l'ETH de Zurich, vaut largement le détour: [seismo.ethz.ch](http://seismo.ethz.ch)



## Eclairage

### Risque, intensité et magnitude

Le risque sismique, réparti sur la carte suisse (voir ci-contre), est calculé en fonction de quatre paramètres. Le tremblement de terre réel, lui, est évalué avec deux échelles: l'une porte sur son intensité, l'autre sur sa magnitude.

#### 1. RISQUE SISMIQUE

→ L'aléa sismique mesure la probabilité qu'une certaine accélération du sol se produise à un endroit donné. En Suisse, les zones les plus vulnérables sont le Valais, Bâle et les Grisons.

→ La nature du sol, plus particulièrement du sous-sol, est aussi primordiale. Plus il est mou et plus la probabilité des dégâts est importante. Voilà pourquoi les sous-sols rocheux des Alpes ou du Jura sont moins exposés que les sédiments du Plateau (surtout dans les vallées), alors que les remblais et les plaines alluviales proches des fleuves et des lacs sont les plus précaires.

→ La vulnérabilité des bâtiments doit être aussi intégrée. Les maisons construites en pierre avant 1850 sont clairement plus risquées qu'un chalet en bois. Idem pour un bâtiment en béton armé construit sur des piliers par rapport à une habitation parasympathique conforme à la norme SIA 261.

→ Enfin, la concentration de valeurs – clairement plus importante dans les villes que dans les régions rurales – est également prise en considération. C'est ce qui explique que Genève et Zurich, avec un aléa sismique jugé «très faible», sont quand même des zones à risques élevés.

#### 2. INTENSITÉ ET MAGNITUDE

→ La magnitude, qui correspond à l'énergie libérée, est mesurée avec l'échelle de Richter, qui monte jusqu'à 9, voire au-delà comme au Chili en 1960. L'échelle n'est pas linéaire: lorsque la magnitude augmente de 1, l'énergie libérée est environ 30 fois supérieure. Le dernier tremblement de terre suisse d'importance (Sierre, 1946) a été mesuré entre 5,8 et 6,1 selon les sources.

→ L'intensité du séisme correspond aux dommages qu'il a causés, tant humains que matériels. En Europe, elle se mesure avec l'échelle EMS 98, qui va de I à XII. Les bâtiments sont faiblement endommagés à partir de VI, les effondrements survenant à partir de VII. Le tremblement de terre de Sierre (trois morts et des dégâts de 26 millions de francs actuels) aurait été noté VIII.

## Assurance tremblement de terre pour une maison familiale

Prime annuelle pour une maison familiale habitée par ses propriétaires. Somme assurée: 500 000 fr. (équivalent de l'assurance incendie). Année de construction: 1970. Premier contrat, droit de timbre inclus, sans rabais spécial. La couverture vaut seulement pour le bâtiment contre le risque de tremblement de terre.

COMPAGNIE	FRANCHISE <sup>(1)</sup>	SION	BÂLE	FРИBOURG
<b>Allianz Suisse<sup>(2, 3, 6)</sup></b>	<b>10%</b>	200.00 fr.	200.00 fr.	200.00 fr.
	<b>2%</b>	255.15 fr.	255.15 fr.	170.10 fr.
	<b>5%</b>	212.60 fr.	212.60 fr.	141.75 fr.
	<b>10%</b>	159.50 fr.	159.50 fr.	106.35 fr.
<b>Generali</b>	<b>10%</b>	357.00 fr.	357.00 fr.	210.00 fr.
	<b>10%<sup>(2)</sup></b>	425.30 fr.	425.30 fr.	210.00 fr.
<b>GVB<sup>(5)</sup></b>	<b>10 000 fr.</b>	728.75 fr.	1 058.70 fr.	123.75 fr.
<b>La Mobilière<sup>(2, 7)</sup></b>	<b>20 000 fr.</b>	379.20 fr.	344.70 fr.	242.70 fr.
	<b>2%</b>	729.20 fr.	580.10 fr.	379.30 fr.
<b>RMS (Lloyd's)<sup>(4)</sup></b>	<b>5%</b>	634.20 fr.	504.00 fr.	329.70 fr.
	<b>10%</b>	559.10 fr.	446.30 fr.	291.90 fr.
	<b>10%</b>	296.60 fr.	286.10 fr.	270.30 fr.
<b>Sympany<sup>(2)</sup></b>	<b>10%</b>	316.10 fr.	268.80 fr.	155.40 fr.
<b>La Vaudoise</b>	<b>10%</b>	173.70 fr.	248.70 fr.	155.00 fr.
<b>Zurich<sup>(3, 6)</sup></b>	<b>10%</b>			

<sup>(1)</sup> Par rapport à la somme assurée. <sup>(2)</sup> Couverture subsidiaire au pool prévu par les Etablissements cantonaux.

<sup>(3)</sup> Franchise en % du dommage. <sup>(4)</sup> Couverture complète pour VS et subsidiaire au pool des Etablissements cantonaux pour BS et FR. Couverture complète pour tous les cantons aussi possible. <sup>(5)</sup> Franchise en francs (en lieu et place des 10% prévus dans le scénario). <sup>(6)</sup> Couverture pour les tremblements de terre pas disponible sans une assurance couvrant aussi l'incendie et/ou les dégâts d'eau. <sup>(7)</sup> Ne peut être conclue qu'en combinaison avec la couverture de base bâtiment.

# NOS GUIDES

SIMPLES  
CLAIRS  
PRATIQUES

Inclu rabais de 5 fr. par guide pour nos abonnés

JE COMMANDE: 021 310 01 37 | [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch) | [www.bonasavoir.ch/boutique](http://www.bonasavoir.ch/boutique)



## Le guide des successions 32.50 fr.

<input checked="" type="checkbox"/> La famille et ses droits	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Toutes vos assurances	37.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Vite dit... Pas toujours prouvé!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Comment déclarer ses impôts	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Conso - boulot - bobos	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Le couple devant la loi	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Je deviens propriétaire	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Le guide de la PPE et du voisinage	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Le guide pratique du locataire	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Les trois piliers	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Préparez votre retraite	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Vos droits au travail	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Au secours, j'ai des dettes!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> L'automobiliste face à la loi	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Poisons quotidiens	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Gardez la ligne!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Le vin pratique	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Aïe, mon dos!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> 1, 2, 3, bougez!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> Bonne nuit!	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. I	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. II	32.50 fr.
<input checked="" type="checkbox"/> 90 lettres types, vol. III	32.50 fr.

TVA + frais d'envoi inclus, sous réserve de modification.

- Je ne suis pas abonné(e) à *Bon à Savoir*, chaque guide me coûtera 5 fr. de plus.
- Exemplaire(s) de la brochure «Ce sont mes volontés» 15 fr. (pas de rabais)

Mon adresse

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue/N° \_\_\_\_\_

Code postal/Ville \_\_\_\_\_

N° d'abonné (si existant) \_\_\_\_\_

N° de téléphone \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

12/17

Coupon à renvoyer à *Bon à Savoir*, Service des commandes  
Rasude 2 – Case postale 240 – 1001 Lausanne  
Par fax: 021 310 01 39

# ABONNEMENT à Bon à Savoir

Je m'abonne pour:

- 1 an (11 parutions): 39.50 fr.  
 2 ans (22 parutions): 74.00 fr.

JE M'ABONNE

021 310 01 37

[abo@bonasavoir.ch](mailto:abo@bonasavoir.ch)

[www.bonasavoir.ch/abonnements](http://www.bonasavoir.ch/abonnements)

Et pourquoi  
pas l'offrir  
pour Noël!

**VU pour vous****Lève-toi et cours!**

«Et si, de tous les fléaux liés à la vie moderne comme le tabagisme, la malbouffe ou la pollution, le pire n'était pas celui qu'on croit?» Allusion de l'auteure, Francesca Sacco, à la sédentarité, qui provoque 3 à 5 millions de décès chaque année sur Terre. La solution: le sport. Après avoir passé en revue les mauvaises excuses invoquées pour ne pas en faire, Francesca Sacco rappelle, dans son petit ouvrage de 77 pages, les nombreux bienfaits d'une pratique sportive sur la mortalité, les maladies chroniques ou le moral. L'activité physique entraîne ainsi un gain d'espérance de vie de huit à dix ans! Et l'auteure de souligner que, contrairement à certaines idées reçues, elle est, même intense, très profitable à un âge avancé. Alors, qu'attendez-vous pour vous y mettre? *seb Francesca Sacco, «Pourquoi nous n'aimons pas le sport», 2<sup>e</sup> édition, Planète Santé, 2017.*

**Quand la production tourne au vinaigre**

Longtemps considéré comme un condiment banal, le vinaigre est devenu la coqueluche des gourmets, estime le documentaire «Le vinaigre à toutes les sauces». La star du marché, c'est le balsamique, un nectar italien produit depuis des siècles dans la région de Modène. La recette traditionnelle, prisée des grands chefs, est sévèrement réglementée par un label DOP. Parmi les nombreuses exigences: être élaboré exclusivement avec du moût de raisin trebbiano et lambrusco de la région et avoir douze ans d'âge au moins.

Cependant, la production actuelle est essentiellement industrielle, et ne satisfait qu'aux critères bien moins exigeants de l'indication géographique protégée (IGP). Les balsamiques IGP ne doivent avoir qu'un minimum de 20% de moût, le reste étant du vinaigre de vin. Ils ne sont placés que deux mois en cuve et certains contiennent même du colorant caramel (E150d), comme le Coca! Pour connaître la qualité réelle d'une bouteille, il faudrait savoir le pourcentage de moût utilisé. Or, ce dernier n'est pas spécifié sur les étiquettes! A défaut, le prix est généralement un bon indicateur, selon un responsable de l'IGP. Celui des DOP est, il est vrai, méchamment plus élevé, entre 60 € et 200 € les 10 cl chez le producteur visité. *seb*

«Le vinaigre à toutes les sauces», 5.11.2017, France 5

**CLÉS USB**

Elles sont passées de mode pour ceux qui ne jurent que par le «cloud», mais restent indispensables à ceux qui le craignent ou qui souhaitent sauvegarder de gros fichiers. Car, désormais, les clés USB de 128 GB sont monnaie courante. Le magazine belge *Test-Achats* en a confié dix-huit à un laboratoire spécialisé pour comparer leurs performances, en particulier leur vitesse de lecture et d'écriture. Pour ce faire, les experts ont transféré quatre grands fichiers ainsi qu'un cinquième composé de toute une série d'annexes plus petites, puis ont calculé le temps pour les ouvrir. Le modèle *Cruzer Extreme Pro* de Sandisk est le seul à obtenir la note maximale dans toutes les situations. La vitesse de téléchargement de ses suivants directs est légèrement inférieure.

*Test Achats (11/17), test-achats.be*

**Top 3**

- 1. Sandisk**  
*Cruzer Extreme Pro*, 91.40 fr.
- 2. Lexar**  
*Jumpdrive P20*, 102 fr.
- 3. Kingstone**  
*HyperX Savage*, 79.90 fr.

**MIXEURS PLONGEURS**

Pratiques, légers et peu encombrants, les mixeurs plongeurs sont devenus les ustensiles incontournables de toutes les cuisines bien équipées. Le magazine allemand *Öko-Test* a comparé douze modèles simples (sans accessoires complémentaires) vendus entre 20 et 70 fr. Il a surtout noté les qualités intrinsèques du produit: les aliments sont-ils correctement mixés? La lame chauffe-t-elle lors de l'emploi? Le câble est-il suffisamment long pour atteindre les plaques de cuisson? Mais il s'est aussi intéressé à la composition tant du manchon que de l'embout contenant la lame. Les trois premiers classés arrivent dans un mouchoir de poche, mais leur prix va du simple au double.

*Öko-Test (11/17), oekotest.de*

**Top 3**

- 1. Bosch**  
*Ergo Mixx MSM*, **66110**, 35.20 fr.
- 2. Braun**  
*Multi Quick 3 MQ 3000*, 49.50 fr.
- 3. Krups**  
*Perfect Mix 9000 HZ3001*, 69 fr.

**PNEUS D'HIVER**

Le TCS a publié les résultats de son traditionnel test des pneus d'hiver. Cette année, il portait sur les modèles 195/65 R15 convenant aux petites voitures comme les Citroën C4, VW Golf et Fiat Tipo. Trois modèles sont «très recommandés», tant sur chaussées sèches et mouillées que sur neige et sur glace. Autre test avec les modèles 215/65 R16 convenant aux SUV, comme les Ford Kuga, Opel Mokka et VW Tiguan. Un pneu sort du lot (Dunlop Winter sport 5), mais tous les autres restent «recommandés» avec de faibles lacunes.

*Touring (10/17), tcs.ch*

**Top 3**  
des 195/65 R15

- 1. Continental**  
*WinterContact TS860*, 68.10 fr.
- 2. Esa-Tecar**  
*Super Grip 9*, prix garage
- 3. Kleber**  
*Krisalp HP 3*, 61.50 fr.

**Top 3**  
des 215/65 R16

- 1. Dunlop**  
*Winter Sport 5*, 106.90 fr.
- 2. BF Goodrich**  
*g-Force Winter 2*, 113.20 fr.
- 3. Goodyear**  
*UltraGrip Performance Gen-1*, 101.90 fr.

**BARRES DE SON**

Pas de doute: le son provenant d'une barre du même nom, complétée par un caisson pour les basses, est nettement meilleur que celui de la plupart des téléviseurs. C'est du moins la conclusion du test mené par l'association des consommateurs allemands *Stiftung Warentest*, qui a comparé quinze modèles. Le Samsung (*HW-K850/EN*) reçoit la mention «très bien», tout comme celui de Yamaha (*YSP-2700*). Mais, si ce deuxième rend un son légèrement supérieur au premier lors des effets spéciaux, il vaut presque le double! Classé au 5<sup>e</sup> rang, le LG SJ8 offre, quant à lui, le meilleur rapport qualité-prix pour 360 fr. Mais le rendu sonore n'est pas à la hauteur du trio de tête. *cc*

*Test (11/17), test.de*

**Top 3**

- 1. Samsung**  
*HW-K850/EN*, 669.40 fr.
- 2. Yamaha Musiccast YSP-2700**, 1299 fr.
- 3. LG SJ9**, 879 fr.

**MEILLEURS PRIX**  
trouvés en ligne ou dans les commerces.

## QUAND LES DÉFICITS DEVIENNENT DES EXCÉDENTS

Et rebelote! Selon les projections de la Confédération, le déficit prévu dans son budget 2017 — soit 250 millions de francs — va se transformer en bénéfice. Et pas des moindres, puisqu'il devrait atteindre 800 millions! Le scénario se répète donc à l'infini, car si on additionne les prévisions budgétaires faites entre 2005 et 2016, nous aurions dû nous retrouver avec un déficit cumulé de 8,8 milliards. Or, une fois les comptes bouclés, le solde de financement de ses

12 dernières années affiche un bénéfice de 30,2 milliards! Tant mieux, serait-on tenté de conclure. Sauf que c'est souvent au nom de ces prévisions très pessimistes que le monde politique exige des coupes, dans l'aide sociale notamment. Et qu'on le voit rarement inverser le mouvement lorsque le déficit se transforme en excédent... cc

 **BONUS WEB** Budget et comptes fédéraux de 2005 à 2016 sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

## Les pneus d'hiver, mieux vaut les mettre

En Suisse, il n'y a pas d'obligation légale d'équiper son véhicule de pneus d'hiver. Ces derniers offrent toutefois une sécurité accrue durant la saison froide. Celui qui perturbe le trafic à cause de ses gommes estivales peut d'ailleurs être amendé. Et, surtout, les assurances se réservent le droit de réduire leurs prestations lorsqu'un accident est provoqué par un équipement inadapté. Du coup, mieux vaut être correctement équipé. Un conseil d'autant plus pertinent si l'on passe la frontière. Chez nos voisins français, les pneus d'hiver ne sont certes pas obligatoires, mais en Italie, la règle varie selon les régions. Dans le Val D'Aoste par exemple, il faut, du 15 octobre au 15 avril, soit être muni de pneus d'hiver, soit avoir des chaînes antidérapantes à bord, qu'on montera lorsque la signalisation ou les conditions climatiques l'exigent. En Allemagne, les véhicules doivent être pourvus de gommes hivernales lorsque les routes sont verglacées, enneigées ou recouvertes de neige mouillée. En Autriche aussi, l'obligation dépend de l'état de la chaussée. seb

## Petits achats en ligne: taxe reportée

Aujourd'hui encore, les achats faits en ligne sur des sites étrangers et qui reviennent, frais de livraison inclus, à moins de 62.50 fr., sont exonérés de TVA (8%). La limite maximale monte même à 200 fr. pour les biens assujettis au taux de TVA réduit (2,5%), comme les livres. Ce privilège devait disparaître l'an prochain. En contrepartie, la douane devait renoncer à prélever des impôts et un émolumen lors de l'importation des biens. Or, comme La Poste a besoin de temps pour mettre tout cela en œuvre, la Confédération a décidé de reporter l'entrée en vigueur de ce nouveau système de taxation en 2019. cc



pictor-f

## Dans les rayons, le glyphosate se raréfie

**HERBICIDE** Alors que le Conseil fédéral refuse d'interdire le glyphosate, les grands distributeurs suisses ont d'ores et déjà renoncé à en vendre.

Sébastien Sautebin

**N**e cherchez pas de déserbants contenant du glyphosate dans les rayons des deux géants orange. **Migros** a retiré tous ses produits de ses magasins et de ses filiales **Do it + Garden** et **Obi** en 2015 déjà. La raison? «Nous voulons promouvoir un jardinage respectueux de l'environnement, ce qui correspond au désir de notre clientèle», affirme le détaillant. Son rival **Coop** a fait de même dans ses succursales et ses **Brico+Loisirs** en 2015 aussi «dans le but de prendre en compte la santé et les préoccupations de la population». Les deux grands distributeurs ne sont pas seuls à avoir pris une telle décision.

**Jumbo** et **Hornbach** ont fait de même en 2016 ainsi que **Bauhaus** un an plus tôt. Ici aussi, les arguments avancés sont liés à des préoccupations écologiques et à la volonté de protéger la clientèle.

Certaines enseignes continuent tout de même à en vendre. C'est le cas, par exemple, de **Landi** ou encore des **Garden Centre Schilliger\***. «Nous venons de décider de retirer les produits contenant du glyphosate de la vente en libre-service au printemps 2018. Nous les garderons en réserve pour des demandes spéciales, le temps d'une saison de transition», précise toutefois leur directrice Hélène Schilliger.

### 270 TONNES PAR AN

Si les enseignes qui s'adressent avant tout aux particuliers ont, dans leur majorité, renoncé au glyphosate, quelque 270 tonnes sont tout de même commercialisées chaque année en Suisse. Le Conseil fédéral vient d'ailleurs de refuser d'interdire l'herbicide controversé (*lire «Glyphosate: la Suisse joue en solo» sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch).*) Concrètement, pas moins de 71 produits phytosanitaires qui en contiennent sont homologués dans notre pays\*.

L'usage actuel est essentiellement professionnel: agriculture, viticulture, jardiniers professionnels ou encore les CFF, qui s'en servent pour désherber le long des voies ferrées. L'exploitation fédérale a néanmoins tenu récemment à minimiser son rôle. «Nous en utilisons deux tonnes soit moins de 1% de la consommation suisse et nous désherbons pour des raisons de sécurité.»

Qui sont les principaux utilisateurs alors? L'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), qui décide de l'autorisation des produits phytosanitaires affirme ne pas être en mesure d'établir un classement. Au niveau mondial, plus de 75% du glyphosate est utilisé par l'agriculture.

\* **BONUS WEB** Liste des produits homologués en Suisse sur [bonasavoir.ch](http://bonasavoir.ch)

# Vivrez-vous au-delà de 77 ans?

**AVS** Profiter d'une rente immédiate en cas de retraite anticipée n'est avantageux que si l'on ne dépasse pas un certain âge. Faites le calcul! *Christian Chevrolet*

**L**'AVS offre la possibilité de prendre une retraite anticipée de deux ans au plus. Il faut alors choisir entre une rente immédiate, mais diminuée, ou attendre l'âge officiel (65 ans pour les hommes, 64 ans pour les femmes) pour toucher une rente normale.

Si le retraité opte pour la rente immédiate, elle sera réduite de 6,8% pour une anticipation d'un an et de 13,6% pour une anticipation de deux ans. Autrement dit: il sera rentier plus vite mais moins bien rémunéré. Le jeu en vaut-il la chandelle?

Nous avons fait le calcul pour un homme qui, à 65 ans, bénéficierait d'une rente complète, soit 2350 fr. par mois en 2017. S'il décide de prendre sa retraite à 63 ans et de demander une rente immédiate, celle-ci va être réduite de 13,6%, soit 2030 fr. par mois, 24 360 fr. par an. Mais, une fois que le fisc aura pris sa part (taux marginal de 20% dans notre exemple), il ne restera concrètement que 19 488 fr.

## BASCULE ENTRE 77 ET 78 ANS

S'il meurt à 72 ans, il aura ainsi disposé de 175 427 fr. (colonne C du tableau ci-contre), alors qu'il n'aurait obtenu que 157 920 fr. (A) avec une rente pleine versée dès la 65<sup>e</sup> année. Différence à son avantage: 17 507 fr. Dans ce cas de figure, il valait évidemment mieux opter pour la rente immédiate. Et cela reste vrai jusqu'à la 77<sup>e</sup> année.

Dès la 78<sup>e</sup> année, en revanche, le surplus touché avant 65 ans ne permet plus de combler la différence – à vie, elle – de la rente. Du coup, si notre retraité survit jusqu'à 85 ans, il aura disposé de 428 820 fr. avec la rente immédiate, contre 451 200 fr. s'il avait attendu ses 65 ans. Soit un manque à gagner de 22 380 fr.

→ Avec une retraite anticipée d'un an, le point de bascule est retardé de quelques mois seulement (colonne B).

→ Le point reste, néanmoins, identique quel que soit le montant de la rente. Mais il sera légèrement raccourci si le taux d'imposition marginal est plus élevé.

## UN PARI SUR LA MORT

Cruellement dit, le choix dépend donc de l'espérance de vie. Si vous l'estimez à 77 ans, autant profiter des deux premières années sans avoir à puiser dans les réserves. Mais, si vous espérez vivre longtemps, mieux vaut patienter jusqu'à l'âge officiel de la retraite pour toucher la première rente.

Pour mesurer l'impact réel de ce choix dans votre situation, nous avons développé un calculeur où vous pouvez entrer vos propres données et obtenir un tableau identique à celui reproduit ci-dessous, mais avec vos résultats

affichés à raison d'une ligne par année de 63 à 95 ans.

**bonasavoir.ch** → Outils et Calculateurs → Rente AVS en cas de retraite anticipée.



## Impact de la retraite anticipée sur les rentes AVS

Rentes cumulées pour un retraité après imposition (taux marginal de 20%), s'il attend l'âge légal (65 ans) pour toucher sa rente (colonne A), s'il demande une rente immédiate à 64 ans (colonne B) ou à 63 ans (colonne C).

ÂGE	A		B		C	
	TOTAL	AVEC ANTICIPEATION D'UN AN	TOTAL	DIFFÉRENCE	TOTAL	DIFFÉRENCE
72 ans	157 920 fr.	168 207 fr.	10 287 fr.		175 427 fr.	17 507 fr.
75 ans	225 600 fr.	231 285 fr.	5 685 fr.		225 600 fr.	8 302 fr.
77 ans	270 720 fr.	273 337 fr.	2 617 fr.		272 886 fr.	2 166 fr.
78 ans	293 280 fr.	294 363 fr.	1 083 fr.		292 378 fr.	- 902 fr.
79 ans	315 840 fr.	315 389 fr.	- 451 fr.		311 879 fr.	- 3 971 fr.
80 ans	338 400 fr.	336 415 fr.	- 1 985 fr.		331 361 fr.	- 7 039 fr.
85 ans	451 200 fr.	441 544 fr.	- 9 656 fr.		428 820 fr.	- 22 380 fr.
90 ans	564 000 fr.	546 674 fr.	- 17 326 fr.		526 280 fr.	- 37 720 fr.

# Durs avec le givre, doux avec le véhicule

**SPRAYS DÉGIVRANTS** Ils sont globalement efficaces et n'endommagent pas le véhicule. Un produit se démarque néanmoins par la durée de son action.

Andreas Schildknecht / seb

**L**e givre matinal de l'hiver oblige de nombreux conducteurs à gratter férocement les vitres de leur véhicule, en se glaçant souvent les mains. Les sprays dégivrants représentent une alternative plus confortable. L'alcool qu'ils contiennent vient à bout du givre, et les fabricants utilisent de l'antigel, par exemple du glycol, pour que l'eau résiduelle ne gèle pas de nouveau. Certains ajoutent de la glycérine, afin d'empêcher l'alcool de s'évaporer trop vite, mais cela peut provoquer des traînées. On l'a compris, la performance de ces sprays dépend donc de leur composition.

**LE GAGNANT FAIT TOUT JUSTE**  
Afin de connaître les articles les plus efficaces, *Bon à Savoir* a fait tester douze produits (*lire les critères du test*). Les résultats sont assez réjouissants: la plupart d'entre eux

obtiennent une bonne note globale, y compris le moins cher, vendu 4.50 fr chez Landi (*voir tableau*).

Le Sonax arrive en tête et peut se targuer d'être le seul à décrocher l'appréciation finale «très bon». Il n'est pas le plus rapide quand la couche glacée se fait épaisse, mais il se distingue de ses concurrents par son excellente capacité à empêcher le givre de réapparaître. Cette qualité lui permet d'obtenir la note maximale sur ce critère. Relevons au passage que les vitres n'avaient toujours pas regivré trois heures plus tard! Autre avantage notable: il ne laisse que très peu de traces.

## EFFICACITÉ TRÈS ÉPHÉMÈRE

Nos experts ont jugé un seul produit «insatisfaisant». La vitre sprayée avec le Captain Green a gelé de nouveau après deux minutes seulement! Et trois heures plus tard, une légère couche de neige était apparue sur une grande

surface. En utilisant cet article, attendez-vous également à ce qu'il laisse de larges traînées. Et, pour couronner le tout, le flacon peut geler si on le laisse dans le véhicule. Interpellée, la société allemande qui le commercialise nous a répondu qu'il n'est plus distribué depuis la fin de 2016.

Le Miocar n'obtient, quant à lui, qu'une note «satisfaisante». Il fonctionne bien lorsque la couche de givre est fine, mais si elle est plus épaisse il ne montre guère d'efficacité après deux minutes, contrairement aux autres produits.

## DOUX POUR LE VÉHICULE

Un grand point positif relevé par les experts: aucun spray n'a endommagé la peinture, le plastique et les joints des véhicules. Ce qui n'est pas le cas, par exemple, si l'on fait soi-même son mélange avec du vinaigre (*lire «Petits tuyaux pour l'hiver»*).



On notera aussi que, sur le banc d'essai vibrant, les marques Riwax, AGT et Miocar ont commencé à goutter facilement lorsque la vanne de pulvérisation n'était pas fermée. Or, de nombreux utilisateurs rangent le spray dans leur véhicule après utilisation sans vérifier que le pulvérisateur est bien fermé.

Parmi les réactions des fabricants, Tegro AG, qui distribue la marque Nigrin en Suisse, affirme que le produit aurait dû se montrer encore plus efficace contre les couches épaisses. Le numéro de lot indiquerait en fait que l'exemplaire utilisé a été fabriqué en... 2013! «Nous partons du principe que l'alcool s'est évaporé depuis», écrit Tegro AG, qui ajoute que des lots aussi anciens ne devraient plus être vendus.



Nos tests et comparatifs partout et en tout temps:  
**téléchargez l'application**  
«Les tests de Bon à Savoir»

- De 5.5 à 6.0 pts = Très bon
- De 4.8 à 5.4 pts = Bon
- De 4.0 à 4.7 pts = Satisfaisant
- De 2.5 à 3.9 pts = Insatisfaisant
- Moins de 2.5 pts = Mauvais



## MARQUE

	SONAX	OECOPLAN	POLYSTON	NIGRIN	QUALITÉ & PRIX
Désignation	Dégivrant pour vitres	Dégivreur	Dégivreur de vitres	Dégivreur pour vitres	Antigel
Acheté chez	brack.ch <sup>[2, 3, 4, 5, 6]</sup>	Coop Brico+Loisirs	galaxus.ch <sup>[4, 5]</sup>	siroop.ch <sup>[7, 8]</sup>	Coop Brico+Loisirs
Contenance	0,5 l	0,5 l	0,5 l	0,5 l	0,5 l
Prix par 0,5 l	9.90 fr.	6.95 fr.	7.90 fr.	7.85 fr.	8.95 fr.
<b>1. Efficacité</b>	<b>30%<sup>(1)</sup></b>	<b>5.2</b>	<b>5.3</b>	<b>5.6</b>	<b>5.4</b>
<b>2. Effet sur la durée</b>	<b>30%<sup>(1)</sup></b>	<b>6.0</b>	<b>5.3</b>	<b>5.3</b>	<b>5.1</b>
<b>3. Traînées laissées par le produit</b>	<b>25%<sup>(1)</sup></b>	<b>5.2</b>	<b>5.2</b>	<b>4.8</b>	<b>4.8</b>
<b>4. Prise en main</b>	<b>10%<sup>(1)</sup></b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>
<b>5. Etanchéité du flacon vaporisateur</b>	<b>5%<sup>(1)</sup></b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>
<b>NOTE FINALE ET APPRÉCIATION</b>	<b>5.5</b>	<b>5.3</b>	<b>5.3</b>	<b>5.2</b>	<b>5.2</b>

Lorsque la note finale est identique, classement selon le prix.

<sup>(1)</sup> Pondération pour la note finale.

Egalement disponible chez: <sup>[2]</sup> conrad.ch; <sup>[3]</sup> Coop; <sup>[4]</sup> Jumbo; <sup>[5]</sup> Obi; <sup>[6]</sup> sirop.ch;



En détail

## Les critères du test

Les experts du Laboratoire allemand PZT ont dû affronter le froid pour mettre à l'épreuve les dégivrants que nous leur avons envoyés: les tests ont eu lieu dans une chambre réfrigérée à -20° C!

### 1. Efficacité: 30%

Elle a été testée sur trois vitres avec une fine et une épaisse couche de givre.

### 2. Effet sur la durée: 30%

Les experts ont vérifié si la vitre ne gelait pas de nouveau lorsque le conducteur roule. L'effet de la vitesse a été simulé en chambre froide avec des ventilateurs.

### 3. Traînées laissées par le produit: 25%

Le liquide provoque-t-il des traces sur les vitres? Agresse-t-il les joints, le plastique ou la peinture?

### 4. Prise en main: 10%

Les experts ont regardé, entre autres, si le flacon vaporisateur pouvait être facilement utilisé avec des gants.

### 5. Etanchéité du flacon vaporisateur: 5%

Coule-t-il si on le laisse dans son coffre ou dans l'habitacle?

## Conseils pratiques

### Petits tuyaux pour l'hiver

→ La nuit, parquer son véhicule à proximité d'un bâtiment avec, si possible, le pare-brise face au mur. Il existe aussi des bâches de protection contre le gel. Attention si vous utilisez un carton, ne vous en servez pas lorsqu'il est humide, car il peut geler et coller à la vitre. N'utilisez jamais de papier journal.

→ Laisser tourner son moteur à l'arrêt pour faire fondre le givre est possible d'une amende de 60 fr. Souvenez-vous aussi que rouler avec des vitres qui ne sont que partiellement

dégagées constitue une violation grave des règles de la circulation, sanctionnée par une amende salée ou même un retrait de permis.

→ Durant l'hiver, veillez à ce que vos vitres restent propres. A défaut, les particules de saleté gelées peuvent provoquer des rayures au grattage.

→ Ne versez jamais d'eau chaude sur le pare-brise: le choc thermique est susceptible de fendre le verre. Il est possible d'utiliser de l'eau froide lorsque la couche de givre est fine.

→ Après avoir garé son véhicule, vaporiser une fine couche de dégivrant protège durant un certain temps.

→ Mettre du papier journal sous les tapis évite la buée ou le givre dans l'habitacle en absorbant l'humidité. N'oubliez pas de le changer régulièrement.

→ Le truc de grand-mère consistant à nettoyer ses vitres avec un mélange de vinaigre et d'eau n'est pas recommandé. Ce mélange attaque les pièces en plastique et les joints.



AGT	RIWAX	NIGRIN	CAR-WAX	OKAY	MIOCAR	CAPTAIN GREEN
Dégivreur pearl.ch 0,5 l 6.95 fr.	Ice-Ex Migros Do it + Garden <sup>(5)</sup> 0,5 l 7.50 fr.	Dégivrant pour vitres galaxus.ch <sup>(4)</sup> 0,75 l 8.60 fr.	Dégivreur de vitres siroop.ch 0,5 l 10.50 fr.	Dégivrant pour vitres Landi 0,5 l 4.50 fr.	Spray dégivrant Migros Do it + Garden 0,5 l 6.80 fr.	Ice-Free westfalia-versand.ch <sup>(9)</sup> 0,5 l 13.90 fr.
<b>5.7</b>	<b>5.6</b>	<b>5.6</b>	<b>5.5</b>	<b>5.2</b>	<b>4.3</b>	<b>4.0</b>
<b>4.7</b>	<b>5.3</b>	<b>4.8</b>	<b>4.7</b>	<b>4.7</b>	<b>4.9</b>	<b>3.7</b>
<b>4.8</b>	<b>4.3</b>	<b>4.8</b>	<b>4.8</b>	<b>4.8</b>	<b>4.3</b>	<b>3.5</b>
<b>5.4</b>	<b>5.1</b>	<b>5.3</b>	<b>5.4</b>	<b>5.4</b>	<b>5.7</b>	<b>4.2</b>
<b>4.3</b>	<b>4.3</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>6.0</b>	<b>4.3</b>	<b>6.0</b>
<b>5.1</b>	<b>5.1</b>	<b>5.1</b>	<b>5.1</b>	<b>5.0</b>	<b>4.6</b>	<b>3.9</b>

Dominique Schürz

**Inter  
Discount**

Achetez comme vous aimez



Offre valable jusqu'au 24.12.2017 ou dans la limite des stocks.

**Set 699.**90****  
au lieu de 1199.90

## KENWOOD

Robot de cuisine KVC5391S

Chef Elite Set Art. 942713

- Puissance 1200 watts
- Réglage en continu de la vitesse
- Bol 4.6 l acier chromé et poignées
- Verre mixeur et râpe à cylindre

Crédit: 48x17.55/Prix total 1447.20/TAR/Taux d'intérêt annuel 9.9% incl., taxe admin. Fr. 25.- en sus

**Une banque proche de vous,  
ça change tout. Même de nom.**

Parce que vos besoins évoluent,  
Crédit Agricole Financements (Suisse) SA devient

**next bank**  
CRÉDIT AGRICOLE



[www.ca-nextbank.ch](http://www.ca-nextbank.ch)

**FUST**  
Et ça fonctionne.

Infos et adresses:  
**0848 559 111** ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)



Votre spécialiste pour tous les appareils électroménagers



**bamix®**  
of Switzerland  
**Mixeur**

Mono160 black twin  
• Incl. couteau multiusages, quirl, disque-batteur,  
bol de 600 ml, fixation murale No art. 600254

seul.  
**129.**90****  
au lieu de 229.90  
**-43%**  
Swiss Made  
Exclusivité FUST

Adapté pour:  
Brosses de remplacement  
Trizone 5er pour Fr. 29.-  
No art. 687974

seul.  
**59.**90****  
au lieu de 79.90  
**-25%**

**Oral-B**

Brosse à dents

TriZone 1000  
• 40'000 pulsations par minute  
• Minuterie: pour atteindre le temps de nettoyage recommandé No art. 680695



**STOCKLI**  
Le multitalent à la table  
pour 8 personnes

Pizzagrill for8  
• Possibilités d'utilisation illimitées: préparation de raclettes, de minis pizzas ou de grillades . No art. 670193

seul.  
**199.**90****  
Garantie petit prix



seul.  
**229.**90****  
au lieu de 329.90  
**-30%**

Jusqu'à 45 minutes  
de période d'action

**Electrolux**  
Aspirateur-balai  
à accu  
Ergorapido Sand  
No art. 290195



## Des tomates et des craintes

*A propos de notre article «Et si on mettait l'été en bocal» (10/17)*

**V**ous écrivez que la toxine botulique se développe dans des bocaux déposés à température ambiante. Cela m'inquiète, car j'ai préparé des conserves de tomates que j'ai entreposées dans une cave d'immeuble qui n'est pas vraiment froide. Les bocaux ont l'air bien, mais comment savoir s'il sont consommables? J'ai stérilisé mes bocaux et les ai remplis à chaud et fermés immédiatement. Je n'ai pas stérilisé après la mise en bocaux. Dois-je me faire du souci?

Nicole Assal

**D**ans votre sujet, vous indiquez comment conserver les tomates. Vous insistez sur l'importance de la stérilisation pour éliminer la bactérie *Clostridium botulinum* qui survit à l'eau bouillante. A ce titre, j'ai deux questions:

1) Si les bocaux de jus de tomate ont été remplis à la fin de l'été sans être stérilisés, peut-on encore le faire maintenant ou est-ce trop tard?

2) La congélation a-t-elle le même effet que la stérilisation pour l'élimination du *Clostridium botulinum*?

Gabriel Ruedin

*La toxine botulique ne résiste pas à la chaleur. Dans votre cas, il est prudent de faire bouillir le contenu du bocal pendant dix minutes. Il ne suffit pas de réchauffer la sauce au micro-onde. Selon le chimiste cantonal fribourgeois, cette précaution suffira à éviter tout risque de contamination. En revanche, la congélation est inutile car elle ne détruit pas les toxines. Si le couvercle est bombé, s'il y a des fuites ou en cas d'odeur désagréable, jetez immédiatement le contenu. L'an prochain, vous pouvez aussi mettre un peu de jus de citron dans les tomates. L'acidité évite le développement de la toxine.*

La rédaction

## Ça plane pour moi!

*A propos de notre outil «Pilotez votre plainte» sur bonasavoir.ch*

**J**e tenais à vous féliciter et à vous remercier pour votre outil «Pilotez votre plainte» destiné aux litiges aériens. Je l'ai découvert par hasard, alors que je cherchais une information sur votre site. J'ai récemment subi un retard de plus de quatre heures sur un vol avec easyJet. J'ai suivi les indications de votre outil, tout en remplissant le formulaire en ligne sur le site d'easyJet. Personne ne m'avait informé de cette possibilité! Résultat: j'ai reçu une réponse très rapidement et, aujourd'hui, l'argent est arrivé sur mon compte. Soit huit jours seulement après avoir rempli le formulaire en ligne.

Nicolas Monguzzi

## Une réparation qui fait des émules

*A propos de notre article «Planche à 999 fr. ou réparation à 70 fr.» (11/17)*

**N**ous avons lu avec attention votre sujet étant donné que nous sommes dans le même cas que votre lecteur. En effet, nous avons également besoin de pièces de recharge pour notre système de repassage Laurastar. Nous avons appelé le Service clients qui nous a dit qu'il ne pouvait plus nous fournir de pièces, car la station était trop vieille pour être réparée! Pourriez-vous nous fournir les coordonnées du réparateur qui a réglé le problème?

Ruza Angelich

*Il s'agit de l'atelier de réparations La Bonne Combine, basé à Prilly (VD).*

La rédaction

## Trop bas pour être vrai

*A propos de notre article «Tout brûle, mais rien n'est perdu!» (10/17)*

**P**remièrement, vous dites qu'il faut «débourser entre 9 fr. et 57 fr. par an», alors que les primes indiquées dans le tableau oscillent plutôt entre 104 fr. à 679 fr. J'imagine que vous vouliez écrire: «Il faut débourser entre 9 fr. et 57 fr. par mois. Deuxièmement, votre titre pointe du doigt les risques d'incendie, alors qu'ils sont obligatoirement couverts par l'ECA dans le canton de Vaud. Si l'assurance ménage couvre également ce risque, s'agit-il d'une double assurance?

Mikhael De Souza

*Vous avez raison, il fallait lire «entre 9 fr. et 57 fr. par mois». Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser. Au sujet de l'assurance incendie, elle est effectivement obligatoire dans certains cantons (Vaud, etc.), mais pas dans les trois cantons concernés par nos scénarios. Si vous êtes déjà couvert par une assurance obligatoire (ECA) et que vous constatez que le risque d'incendie figure aussi dans votre contrat d'assurance ménage, demandez à votre assureur de le retirer.*

La rédaction

**Du sucre et des pesticides**

*A propos de notre article «Ils n'ont pas été traqués avec du sucre» (10/17)*

**B**onne nouvelle! Les miels que vous avez analysés ne sont pas coupés avec du sirop de sucre. Près de 200 échantillons de miel issus du monde entier ont été analysés par des scientifiques suisses. La majorité d'entre eux contenaient des restes d'un ou de plusieurs pesticides néonicotinoïdes, dangereux pour les abeilles. Ne serait-ce pas plus judicieux de parler de ça plutôt que de dire que tout va bien dans les miels de tous les pays?

Denise Imesch

*L'angle de notre article était de parler de la falsification du miel et non pas de la présence de traces de pesticides, qui est un autre problème. Selon les spécialistes européens, la principale contrefaçon est l'adultération avec du sucre exogène, raison pour laquelle nous nous sommes penchés sur ce sujet spécifique. Notez également que la problématique que vous évoquez a été révélée après la parution de notre enquête.*

La rédaction

**Risque encore opaque**

*A propos de notre article «Double vitrage: gare au choc thermique» (9/17)*

**J'**ai vécu moi-même cette expérience durant l'été en tant que locataire. Une vitre s'est brisée suite à un choc thermique dû à un coussin appuyé contre elle. Après vérification du contrat de bail, des informations et des règlements reçus de la gérance immobilière, je n'ai pas été informée par le propriétaire de ce genre de problème. Néanmoins, la gérance immobilière et indirectement le propriétaire refusent de prendre en charge les coûts de réparation. Leur argumentation s'appuie sur le fait qu'un propriétaire et une gérance immobilière ne peuvent pas avertir les locataires de tous les problèmes possibles dans un appartement. Comment puis-je alors leur faire prendre leurs responsabilités? Y a-t-il une jurisprudence à ce sujet?

Virginie Bugnon

*Selon notre Service juridique et les porte-parole de trois assurances approchées, ce phénomène est encore trop récent. Il ne peut donc pas être connu des locataires s'ils ne sont pas avertis du risque en question. Par conséquent, un locataire de bonne foi ne peut pas en être tenu pour responsable. Il n'y a malheureusement pas encore de jurisprudence à ce propos, mais nous vous conseillons de refuser de payer ce sinistre en faisant valoir que la gérance aurait dû vous prévenir du danger. C'est dès lors à elle, et indirectement au propriétaire, de prouver que vous êtes responsable.*

La rédaction

**Post-scriptum****Demain,  
je mange mal et mondial**

On a bombé le torse. C'est si rare que la Suisse passe au dessert alors que ses voisins n'ont pas encore touché au plat principal. Oui, notre pays a fait figure de pionnier en acceptant, le 24 septembre dernier, d'inscrire la notion de sécurité alimentaire dans sa Constitution. Et ce n'est pas du bout des lèvres, mais avec un porte-voix que l'arrêté fédéral a été soutenu: 78,7% des citoyens ont dit «oui» et aucun canton n'a dit «non».

Comme tout contre-projet à une initiative, il est vrai que l'objet de la votation était édulcoré. L'initiative populaire, déposée à la base par l'Union suisse des paysans, donnait notamment plus de poids à la production indigène. Toujours est-il que ce plébiscite pour la sécurité alimentaire a montré que la population était sensible non seulement à ce qu'elle mange, mais également au rôle prépondérant que joue une agriculture de proximité.

Johann Schneider-Ammann, lui, ne se préoccupe pas plus de la volonté populaire que de la survie de l'agriculture suisse. Son projet, pour la politique agricole dès 2022, se résume à tout sacrifier sur l'autel du libéralisme. Vive le libre-échange, à bas les frontières douanières! Les paysans suisses n'ont qu'à se moderniser pour jouer dans la même cour que leurs confrères chinois.

En l'espace de 30 ans, la moitié des exploitations agricoles de notre pays a disparu. Cette fragilisation, d'autres secteurs économiques l'ont vécue. Mais on parle ici d'un secteur qui couvre un besoin vital, celui de se nourrir. Or, notre souveraineté alimentaire s'érode dangereusement avec un taux d'auto approvisionnement qui a chuté de 60% à 50% au cours des trois dernières décennies.

Telle qu'elle a été présentée, la stratégie pour la politique agricole après 2022 nous assure de manger mal et mondial. Notre drôle de ministre ignore sans doute qu'il n'y a pas que le rire qui soit bon pour la santé.

Yves-Noël Grin

**Ecrivez-nous****UN ARTICLE VOUS FAIT RÉAGIR?**

Votre avis nous intéresse.

➤ Bon à Savoir  
Courrier des lecteurs  
CP 150 – 1001 Lausanne

➤ [info@bonasavoir.ch](mailto:info@bonasavoir.ch)

# Litige aérien: à vous de jouer!

**V**ol annulé. Retard indéterminé. Bagage désespérément absent du tapis roulant dans la zone d'arrivée... Dans pareil cas, et lorsque certaines conditions sont réunies, les compagnies aériennes ont des devoirs envers vous. Or, bien souvent, elles se contentent du

service minimum – bon pour une collation, voire transfert vers un hôtel plus ou moins proche – et «oublient» de vous informer que vous pouvez obtenir une compensation pour le temps et l'argent perdu...

Face au grand nombre de cas et au manque d'informations

facilement accessibles, notre outil vous facilite le travail! En quelques clics, il vous indique les dédommages auxquels vous avez droit, puis rédige automatiquement une lettre type à transmettre à la compagnie aérienne. Les problèmes suivants sont pris en charge:

- retard
- annulation
- surbooking
- bagage perdu
- bagage endommagé
- bagage acheminé en retard

Si vous êtes confronté à l'un ou à l'autre de ces problèmes, notre outil est le vôtre!

**Un outil simple et surtout efficace!**

[bonasavoir.ch/litige-aerien](http://bonasavoir.ch/litige-aerien)

**Réservez à nos abonnés**

— Prochain numéro N° 1 | Dès le 17 janvier 2018 —

**NOURRITURE POUR CHATS** A-t-elle tous les nutriments nécessaires? Analyse de 15 produits  
**VISSEUSES SANS FIL** Dix modèles de poche dans les mains de nos experts

— Suivez-nous —



**Bon à Savoir**

Réagissez,  
partagez,  
commentez,  
envoyez-nous  
des messages.

**@mag\_bonasavoir**

Nous savons aussi  
gazouiller.

**@mag\_bonasavoir**

La vie et  
les coulisses  
du magazine  
en images.

**BAS-Magazine**

Votre magazine  
conso se fait  
nomade et vous  
accompagne  
partout.

— Contactez-nous —

**Secrétariat de la rédaction**

- ① 021 310 01 36  
8 h à 17 h
- ✉ info@bonasavoir.ch
- ✉ CP 150, 1001 Lausanne

**Service abonnements**

- ① 021 310 01 37
- ✉ abo@bonasavoir.ch
- ✉ CP 240, 1001 Lausanne



# vinoteca

DÉCOUVREZ L'UNIVERS  
DU VIN D'ALDI SUISSE.



19.<sup>95</sup>

**SAN ZENONE**  
**Brunello di**  
**Montalcino DOCG**

14 % vol.  
0,75 l



14.<sup>99</sup>

**LUIS FELIPE**  
**EDWARDS**  
**LFE 900 Single**  
**Vineyard**

14,5 % vol.  
0,75 l

